

PrintJet MINI

PrintJet MINI

3049980000



Etichettatrice, Manuale per l'utente

Contenuto

1	Informazioni sulla presente documentazione	4			
1.1	Documentazione integrale	4	5.4	Stampa delle MultiCard	26
1.2	Simboli	4	5.5	Utilizzo del touch panel	26
1.3	Garanzia e responsabilità	5	6	Pulizia e manutenzione	30
1.4	Copyright	5	6.1	Informazioni di sicurezza	30
1.5	Termini di garanzia	5	6.2	Pulizia della cartuccia d'inchiostro	30
2	Informazioni generali di sicurezza	6	6.3	Sostituire la cartuccia d'inchiostro	31
2.1	Informazioni generali di funzionamento	6	6.4	Sostituzione del serbatoio raccolta inchiostro	32
2.2	Riciclaggio in conformità a RAEE	6	6.5	Pulire l'involucro della stampante / il touch panel	33
2.3	Uso previsto	7	6.6	Aggiornamento del software della stampante (firmware)	34
2.4	Rischi residui durante l'utilizzo dell'apparecchio	8	7	Ricerca e risoluzione dei problemi	35
2.5	Apparecchi e dispositivi di sicurezza	8	7.1	Informazioni generali	35
2.6	Requisiti del personale	9	7.2	Elenco delle anomalie	36
3	Descrizione del prodotto	10	8	Messa fuori servizio della stampante	37
3.1	Stampante	11	8.1	Spegnimento della stampante	37
3.2	Touch panel	14	8.2	Imballaggio e trasporto di stampanti	37
4	Messa in funzione	18	8.3	Smaltimento della stampante	37
4.1	Rimozione dell'imballaggio	18	9	Allegato	38
4.2	Entità della fornitura	18	9.1	Dati tecnici	38
4.3	Installazione della stampante	18	9.2	Dati di ordinazione	39
4.4	Collegamento della stampante	20	9.3	Dichiarazione di conformità	39
4.5	Accensione della stampante	20			
4.6	Inserimento cartuccia d'inchiostro	20			
4.7	Selezione della lingua sul touch panel	22			
4.8	Installare il software di marcatura M-Print® PRO	22			
4.9	Preparazione e regolazione della MultiCard per la stampante	23			
5	Funzionamento	24			
5.1	Note sul funzionamento	24			
5.2	Inserimento della MultiCard	25			
5.3	Impostazioni del software	26			

Produttore

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergstraße 26
32758 Detmold, Germany
T +49 5231 14-0
F +49 5231 14-292083
www.weidmueller.com

Documento n. 3184270000
Revisione 00/Febbraio 2026

1 Informazioni sulla presente documentazione

Il presente manuale per l'utilizzatore fornisce tutte le informazioni necessarie per il corretto e regolare utilizzo della stampante

PrintJet MINI (di seguito anche denominata stampante o dispositivo).

Il presente manuale per l'utilizzatore deve essere letto, compreso e utilizzato dal personale incaricato della messa in funzione, funzionamento, manutenzione, pulizia e risoluzione dei problemi sulla stampante. Questo vale in particolare per le informazioni di sicurezza.

Dopo aver letto il manuale, l'utilizzatore sarà in grado di

- utilizzare la stampante in sicurezza,
- pulire correttamente la stampante,
- adottare le necessarie misure in caso di guasto.

Oltre al presente manuale per l'utilizzatore è necessario ottemperare ai principi generali e alle norme in materia di prevenzione degli infortuni e tutela dell'ambiente vigenti nel paese di utilizzo. Il presente manuale per l'utilizzatore è parte integrante della stampante. Esso deve essere conservato insieme alla stampante per l'intera sua vita utile.

1.1 Documentazione integrale

La documentazione integrale comprende i documenti seguenti:

- Manuale per l'utilizzatore PrintJet MINI
- Guida rapida PrintJet MINI
- Manuale per l'utilizzatore M-Print® PRO

I documenti e i download dei prodotti (ad es. il software M-Print® PRO) possono essere scaricati da Internet tramite l'online shop (<https://eshop.weidmueller.com>).

Inserendo la denominazione dell'articolo o il numero dell'articolo nella barra di ricerca è possibile aprire la pagina dell'articolo.

Dopo aver premuto il pulsante "Download dei prodotti" vengono visualizzati i documenti e i download dei prodotti associati all'articolo.

In alternativa, è possibile scansionare il codice QR presente sulla targhetta identificativa del dispositivo PrintJet MINI o sulla guida rapida allegata. Una volta inserito il numero dell'articolo, vengono visualizzati tutti i download disponibili.

Numero articolo

- PrintJet MINI: 3049980000
- M-Print® PRO: 1905490000

1.2 Simboli

Le avvertenze contenute nella presente documentazione sono differenziate secondo la categoria di pericolo.

PERICOLO

Pericolo di morte

Un'avvertenza recante la parola di segnalazione "**PERICOLO**" segnala un pericolo che comporta lesioni gravi o la morte, se non viene evitato.

ATTENZIONE

Pericolo di morte

Un'avvertenza recante la parola di segnalazione "**ATTENZIONE**" segnala un pericolo che può comportare lesioni gravi o la morte, se non viene evitato.

CAUTELA

Pericolo di lesioni

Un'avvertenza recante la parola di segnalazione „**CAUTELA**“ segnala un pericolo che può avere come conseguenza lesioni, se non viene evitato.

AVVISO

Pericolo di danni materiali

Un'avvertenza con la parola di segnalazione "**AVVISO**" segnala un pericolo che può avere come conseguenza danni materiali, se non viene evitato.

Nei testi rimanenti vengono utilizzate ulteriori formattazioni che hanno il seguente significato:



I testi accanto a questa freccia sono note non influenti sulla sicurezza, ma che forniscono informazioni importanti ai fini di un lavoro corretto ed efficace.

- Le istruzioni operative sono riconoscibili dal triangolo nero posto davanti al testo.
- Gli elenchi sono segnalati da trattini.

1.3 Garanzia e responsabilità

Si applicano gli obblighi previsti dal contratto di fornitura, i termini e le condizioni generali e di consegna di Weidmüller Interface GmbH & Co. KG e le disposizioni di natura legale vigenti al momento della stipula del contratto.

Tutte le informazioni e le istruzioni contenute nel presente manuale per l'utilizzatore sono state redatte sulla base degli standard e delle norme applicabili, dello stato dell'arte della tecnologia e del nostro ampio bagaglio di conoscenze ed esperienza.

Si escludono richieste di garanzia e risarcimento danni per lesioni personali e danni materiali attribuibili a una o più delle seguenti cause:

- uso improprio o inadeguato della stampante (vedere il capitolo 2.3 a pagina 8),
- installazione, messa in funzione, utilizzo, manutenzione o pulizia inadeguati della stampante,
- utilizzo della stampante con involucro della stampante difettoso o montato in modo scorretto,
- mancata osservanza del manuale per l'utilizzatore,
- impiego di personale non istruito;
- alterazioni strutturali della stampante (È vietato modificare o alterare in diverso modo la stampante. La mancata osservanza di tale divieto determina l'invalidità della Dichiarazione di conformità CE.),
- modifiche tecniche,
- apertura dell'involucro della stampante,
- utilizzo di cartucce di inchiostro scadute,
- utilizzo di ricambi non approvati o non rispondenti ai requisiti tecnici,
- catastrofi, effetti di elementi esterni e forza maggiore.

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche tecniche finalizzate all'ulteriore sviluppo e perfezionamento delle caratteristiche dell'apparecchio.

1.4 Copyright

Il presente manuale per l'utilizzatore è protetto da copyright e destinato unicamente all'uso interno.

Qualsiasi utilizzo al di fuori dei limiti delle leggi sul diritto d'autore è vietato in assenza del consenso scritto di Weidmüller Interface GmbH & Co. KG. Ciò vale in particolare per le riproduzioni e le traduzioni.

I trasgressori saranno ritenuti responsabili dei danni. Ci riserviamo il diritto di avanzare ulteriori rivendicazioni.

1.5 Termini di garanzia

Per i termini e le condizioni di garanzia si rimanda ai termini e alle condizioni generali di Weidmüller Interface GmbH & Co. KG.

2 Informazioni generali di sicurezza

ATTENZIONE

La mancata osservanza delle seguenti informazioni di sicurezza potrebbe essere causa di lesioni gravi!

Rischio per le persone dovuto a pericoli elettrici e meccanici

- ▶ Leggere attentamente le informazioni relative ai pericoli contenute in questo capitolo prima di mettere in funzione la stampante.
- ▶ Oltre alle istruzioni contenute in questo manuale per l'utilizzatore, osservare anche le norme nazionali vigenti in materia di lavoro, esercizio e sicurezza.
- ▶ Rispettare il regolamento interno dell'azienda.

Nei casi seguenti è necessario scollegare la stampante da tutte le fonti di alimentazione e contattare un tecnico qualificato del servizio di assistenza:

- il cavo di alimentazione, il cavo di collegamento, l'alimentatore o la spina sono usurati o danneggiati;
- del fluido è penetrato nella stampante;
- la stampante è caduta o l'involucro è stato danneggiato;
- le prestazioni della stampante non sono all'altezza dello standard richiesto, ad es. qualità di stampa carente o resistenza insufficiente a sfregamento e graffi.

CAUTELA

Pericolo di lesioni a stampante aperta!

La manipolazione della stampante mentre è aperta può causare lesioni da taglio e schiacciamento.

- ▶ Non rimuovere mai l'involucro della stampante.
- ▶ Far sostituire i componenti all'interno dell'apparecchio da un tecnico dell'assistenza Weidmüller.

AVVISO

Danneggiamento dell'apparecchio!

L'involucro della stampante non deve essere rimosso. Se si rimuove l'involucro della stampante, tutti i diritti di garanzia decadono.

- Assicurarsi che tutte le persone che svolgono attività sull'apparecchio abbiano letto e compreso il manuale per l'utilizzatore.
- Utilizzare la stampante esclusivamente per l'uso previsto (vedere il capitolo 2.3 a pagina 8).
- Mantenere puliti tutti i segnali di avvertimento e sicurezza applicati sulla stampante e all'occorrenza sostituirli.
- Far eseguire i lavori sull'apparecchio solo da personale addestrato.
- Il manuale per l'utilizzatore deve sempre essere conservato insieme al prodotto per ogni futura consultazione. Occorre provvedere affinché tutte le persone incaricate dell'utilizzo dell'apparecchio possano consultare il manuale per l'utilizzatore in qualsiasi momento.

2.1 Informazioni generali di funzionamento

- Nella scelta del luogo di installazione della stampante occorre tenere conto delle condizioni ambientali (vedere il capitolo 9.1 a pagina 38).
- Assicurarsi che le aperture nell'involucro della stampante non siano bloccate o coperte.
- Non spegnere la stampante!
- Non spegnere la stampante! La stampante passa automaticamente in modalità standby. I parametri di funzionamento sono mantenuti solo finché la stampante è accesa. Questi assicurano, ad esempio, che la pulizia della cartuccia d'inchiostro venga eseguita in modo ottimale.
- Tenere chiuso lo sportello di servizio durante il funzionamento.



Utilizzare solo prodotti Weidmüller o prodotti approvati da Weidmüller (software di marcatura M-Print® PRO, MultiCard e cartucce d'inchiostro). Danni, scarsa qualità di stampa e guasti della stampante causati dall'utilizzo di accessori e materiali di consumo non approvati o non idonei sono esclusi dalla garanzia.

2.1.1 Gestione della cartuccia d'inchiostro

- Tenere la cartuccia d'inchiostro fuori dalla portata dei bambini.
- L'inchiostro non è adatto al consumo umano. Evitare che inchiostro e fluido entrino in contatto con le mucose. In caso di ingestione accidentale di inchiostro, risciacquare la bocca e bere molta acqua. Non indurre il vomito.
- Manipolare la cartuccia d'inchiostro con cautela, poiché un uso improprio può causare fuoriuscita di inchiostro e contaminazioni.
- Maneggiare con cautela la cartuccia d'inchiostro, poiché sulla piastra degli ugelli potrebbe essere presente ancora inchiostro. Se l'inchiostro entra in contatto con la pelle, lavarla accuratamente con acqua e sapone.
- Non toccare in alcun caso la piastra degli ugelli della cartuccia d'inchiostro.
- Non smontare né ricaricare la cartuccia d'inchiostro.
- Conservare le cartucce d'inchiostro non aperte in luogo fresco e asciutto, preferibilmente in frigorifero a ca. 4 °C fino a una temperatura massima di 21 °C.
- Rimuovere la cartuccia d'inchiostro dalla stampante se il dispositivo non verrà utilizzato per un periodo prolungato o, ad esempio, se viene spento durante la notte.
- Se si ripone temporaneamente la cartuccia d'inchiostro, montare il cappuccio protettivo fornito sulla piastra degli ugelli per evitare l'essiccazione dell'inchiostro.
- Non utilizzare cartucce d'inchiostro la cui data di validità è superata.
- A ridosso della data di validità dell'inchiostro (stampata sulla confezione) viene visualizzato un messaggio sul touch panel. Per ottenere i migliori risultati di stampa, l'inchiostro deve essere consumato entro la data riportata sull'etichetta della cartuccia dell'inchiostro.

AVVISO

Danneggiamento dell'apparecchio da parte di inchiostro vecchio!

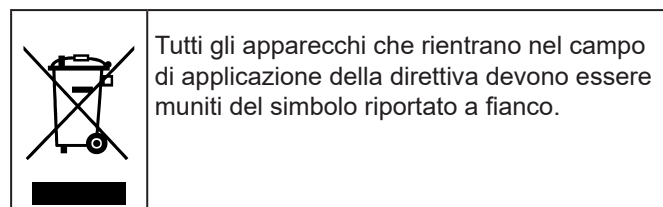
L'utilizzo di inchiostro oltre la data di validità può ridurre la qualità di stampa e la durabilità.

2.2 Riciclaggio in conformità a RAEE

I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono soggetti alla direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

I prodotti contengono sostanze che possono essere pericolose per l'ambiente e la salute. Pertanto, non smaltire i prodotti nei rifiuti urbani non differenziati.

È possibile restituire i prodotti a Weidmüller alla fine del loro ciclo di vita, ci assicuriamo che vengano smaltiti correttamente. Inviare i prodotti adeguatamente imballati al proprio agente di vendita locale.



2.3 Uso previsto

La stampante è destinata all'uso con il software di marcatura M-Print® PRO per la siglatura di MultiCard in contesti commerciali e industriali.

Qualsiasi altro uso non è consentito. Un utilizzo per applicazioni non approvate causa l'immediato decadimento della garanzia fornita dal fabbricante nei confronti dell'operatore.

L'utilizzo della stampante per scopi diversi da quelli specificati o l'inosservanza delle istruzioni di funzionamento e degli avvertimenti possono determinare gravi malfunzionamenti che, a loro volta, possono causare lesioni personali o danni materiali.

Devono essere utilizzati esclusivamente il software di marcatura M-Print® PRO, le MultiCard e gli inchiostri approvati da Weidmüller per questo sistema di siglatura.

Non è possibile garantire la qualità e la durabilità della stampa se vengono utilizzati software di marcatura, MultiCard o inchiostri diversi da quelli approvati.

Si esclude qualsiasi richiesta di risarcimento per danni causati da un utilizzo improprio. L'unico soggetto responsabile di eventuali danni attribuibili a un uso improprio è il soggetto gestore dello stabilimento.

Per uso previsto si intende anche:

- il rispetto di tutte le istruzioni riportate nel manuale per l'utilizzatore;
- il rispetto delle condizioni di funzionamento e manutenzione.

Modifiche strutturali dell'apparecchio

La progettazione e il collaudo sono disciplinati dalla legge tedesca sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG). Non apportare mai modifiche alla stampante.

Il mancato rispetto di tale divieto determina l'invalidità della Dichiarazione di conformità CE. Tale violazione dispensa il fabbricante della stampante da qualsiasi obbligo di garanzia.

Far sostituire immediatamente qualsiasi componente difettoso della stampante da un tecnico dell'assistenza Weidmüller.

2.4 Rischi residui durante l'utilizzo dell'apparecchio

L'apparecchio è stato progettato secondo lo stato dell'arte, nel rispetto di tutti i regolamenti e le norme riconosciute in materia di sicurezza. Tuttavia, nell'utilizzo del dispositivo potrebbero presentarsi delle problematiche.

L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso previsto. Durante l'utilizzo dell'apparecchio rispettare i segnali di avvertimento applicati sull'apparecchio e le informazioni di sicurezza riportate nel presente manuale per l'utilizzatore.

2.4.1 Pericoli causati dall'elettricità

PERICOLO

Pericolo elettrico!

Il contatto con parti sotto tensione pone l'utilizzatore in pericolo di vita. Il danneggiamento dell'isolamento o di singoli componenti può causare lesioni mortali.

- ▶ Gli interventi sui componenti elettrici della stampante devono essere eseguiti unicamente da persone autorizzate e esperte in ambito elettrico.
- ▶ Collegare l'apparecchio esclusivamente ad una presa adeguatamente messa a terra e munita di fusibile.
- ▶ Non collegare la stampante a una presa di corrente azionata mediante interruttore o controllata mediante timer.
- ▶ Non utilizzare mai cavi di alimentazione danneggiati.
- ▶ Fare ispezionare regolarmente i componenti elettrici della stampante per individuare eventuali difetti, quali collegamenti allentati o danni dell'isolamento.
- ▶ In caso di danni, disinserire immediatamente l'alimentazione elettrica della stampante e riparare il danno.
- ▶ Fare controllare tutti i cavi di collegamento e le spine da una persona esperta in ambito elettrico almeno ogni 6 mesi!
- ▶ In presenza di difetti o malfunzionamenti, non smontare l'alimentatore. Rivolgersi a Weidmüller per richiedere il relativo pezzo di ricambio.
- ▶ Se si collega la stampante ricorrendo a una prolunga, assicurarsi che la corrente nominale non superi l'ampereaggio della prolunga.
- ▶ Proteggere i componenti sotto tensione dall'umidità poiché questa può essere causa di cortocircuiti. Questo punto deve essere tenuto in particolare considerazione soprattutto durante la pulizia della stampante.
- ▶ Le modifiche apportate all'equipaggiamento elettrico dopo tale verifica devono essere conformi a DIN EN 602041.

2.4.2 Pericoli dovuti a ricambi errati

AVVISO

Danni dovuti a ricambi difettosi o non corretti!

I ricambi errati o difettosi possono causare danni, malfunzionamenti o rotture.

Utilizzare esclusivamente ricambi originali.

Procurarsi i pezzi di ricambio da Weidmüller Interface GmbH & Co. KG. Tutte le informazioni necessarie sui ricambi sono riportate al capitolo 9.2 a pagina 39.

2.5 Apparecchi e dispositivi di sicurezza

La stampante è dotata dei seguenti dispositivi di sicurezza:

- Sportello di servizio (per il serbatoio raccolta inchiostro e la cartuccia d'inchiostro)
- Alimentatore da 24 Volt con cavo di alimentazione



La stampante non deve essere utilizzata senza l'involucro della stampante. L'involucro della stampante non deve essere rimosso.

2.6 Requisiti del personale

Solo personale addestrato può utilizzare la stampante ed eseguire le attività di manutenzione. L'addestramento comprende anche la lettura integrale del manuale per l'utilizzatore.



Le riparazioni possono essere effettuate solo dopo aver consultato il servizio di assistenza Weidmüller e solo da persona esperta in ambito elettrico.

2.6.1 Requisiti di qualifica del personale

Le responsabilità del personale in materia di messa in funzione, utilizzo, manutenzione e pulizia devono essere chiaramente definite.

Il manuale per l'utilizzatore cita le seguenti qualifiche per le diverse attività:

Personale specializzato addestrato

Il personale specializzato addestrato è in grado di svolgere autonomamente le proprie mansioni riconoscendo/evitando pericoli potenziali grazie alla formazione tecnica ricevuta, all'esperienza, alle proprie conoscenze e alla conoscenza delle norme applicabili.

Persona esperta in ambito elettrico

Le persone esperte in ambito elettrico sono in grado di lavorare in maniera indipendente sulle apparecchiature elettriche riconoscendo/evitando pericoli potenziali grazie alla formazione ricevuta, all'esperienza, alle proprie conoscenze e alla conoscenza delle norme e regolamenti applicabili.

Le persone esperte in ambito elettrico sono state addestrate in maniera specifica per lo svolgimento delle mansioni di loro competenza e conoscono le norme e i regolamenti applicabili.

3 Descrizione del prodotto

La stampante a getto d'inchiostro **PrintJet MINI**, in combinazione con il software di marcatura **M-Print® PRO**, costituisce un sistema di siglatura per MultiCard.

Con il sistema di siglatura è possibile eseguire siglature individuali delle apparecchiature. La stampante sigla i marcatori in formato MultiCard per interruttori, macchine automatiche, morsettiere, cavi, linee o valvole. La stampante **PrintJet MINI** consente la stampa di caratteri molto piccoli. Anche i caratteri più piccoli risultano facilmente leggibili, consentendo un aumento della densità di informazioni dei marcatori.

Le MultiCard vengono introdotte una alla volta attraverso un cassetto di alimentazione.

La MultiCard introdotta viene siglata dall'unità di stampa con inchiostro UV e successivamente indurita tramite radiazione UV.

Al termine, la MultiCard viene espulsa dal dispositivo tramite il cassetto di alimentazione.

A questo punto, è possibile prelevare la MultiCard siglata. La MultiCard può essere utilizzata immediatamente.

3.1 Stampante

3.1.1 Panoramiche

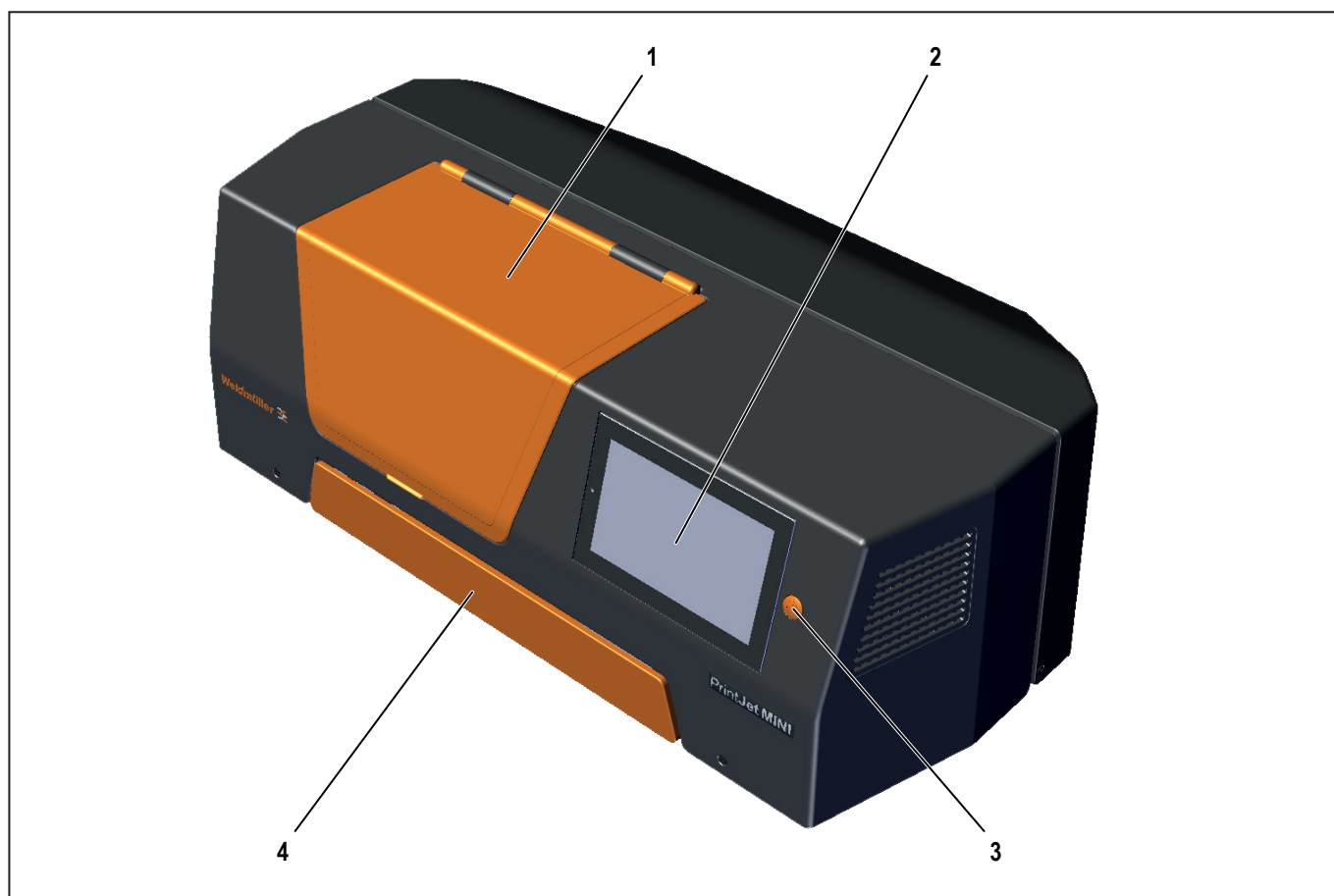


Figura 3.1 Vista frontale della stampante

- 1 Sportello di servizio (per il serbatoio raccolta inchiostro e la cartuccia d'inchiostro)
- 2 Touch panel
- 3 Pulsante On/Off
- 4 Sportello del cassetto di inserimento (per MultiCard)

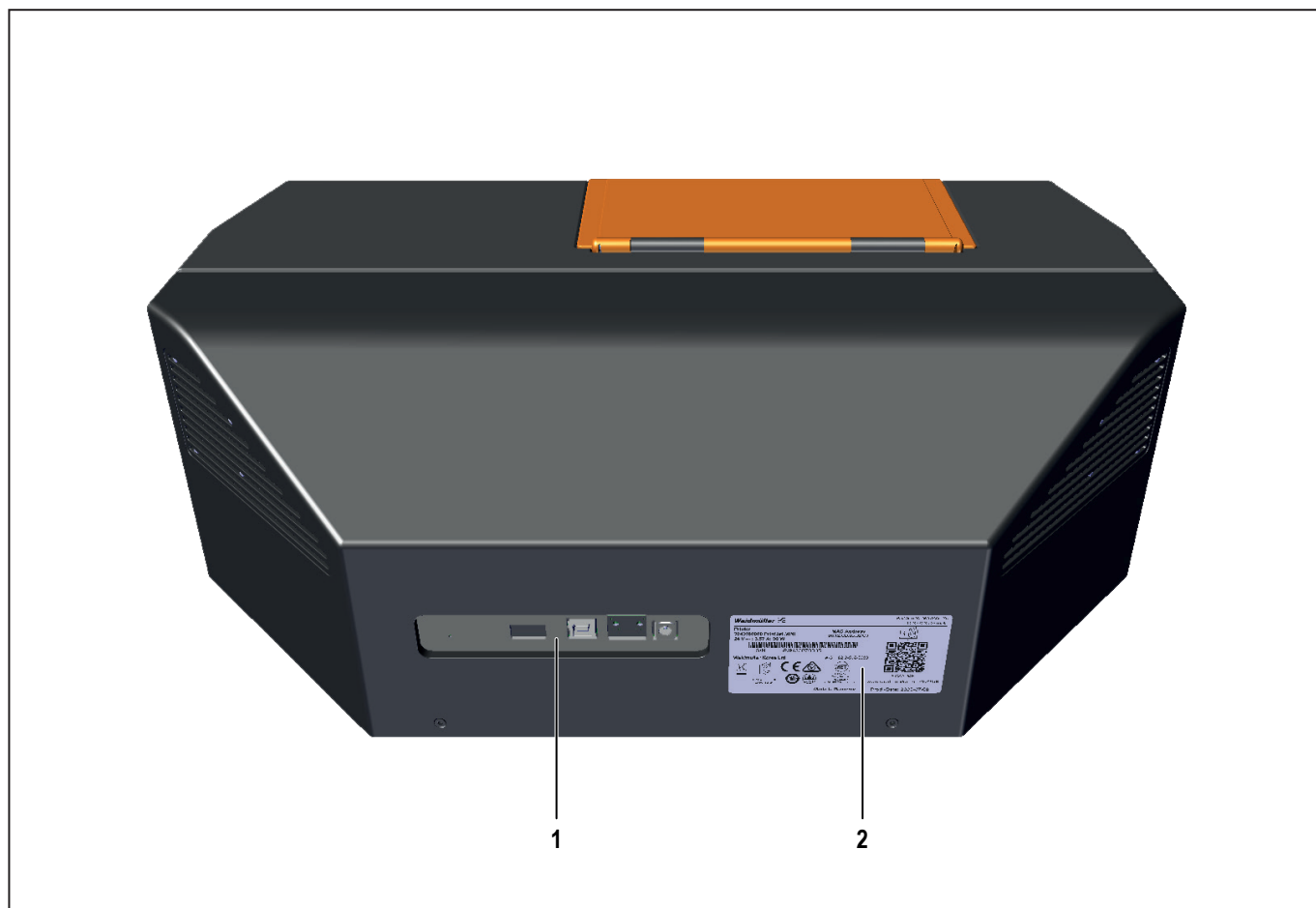


Figura 3.2 Vista posteriore della stampante

- 1 Attacchi
- 2 Targhetta identificativa

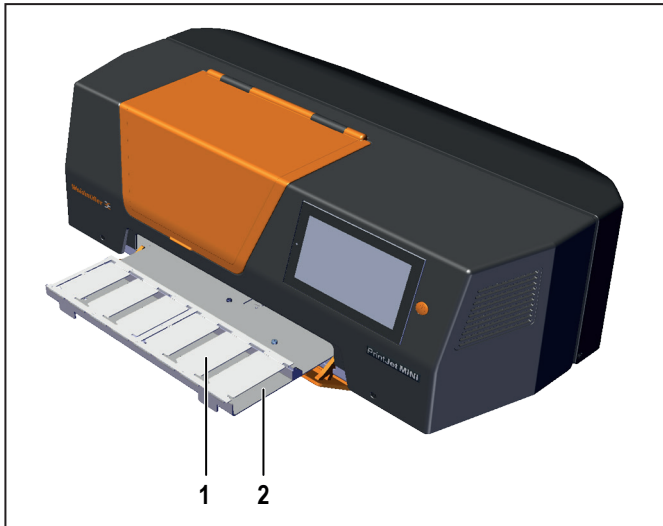


Figura 3.3 Cassetto di inserimento (aperto)

- 1 Cassetto di inserimento (aperto)
- 2 MultiCard

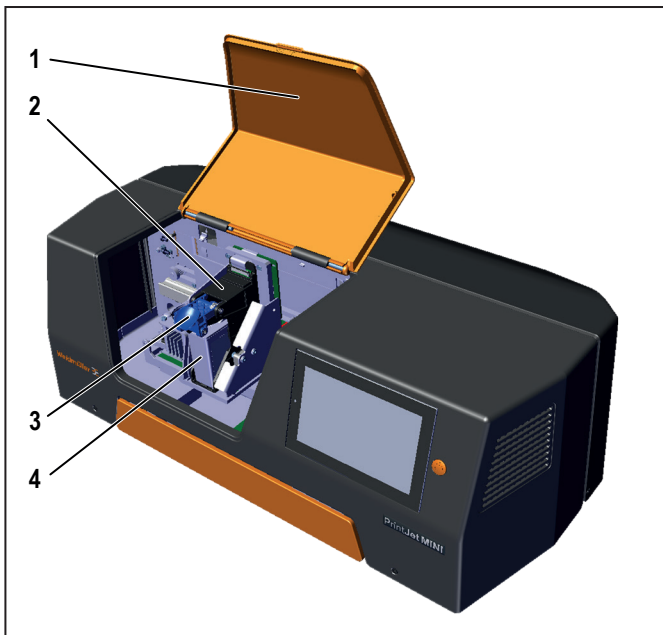


Figura 3.4 Sportello di servizio (aperto)

- 1 Sportello di servizio (aperto)
- 2 Unità di stampa con il relativo supporto per la cartuccia d'inchiostro
- 3 Blocco
- 4 Cartuccia d'inchiostro

3.1.2 Attacchi

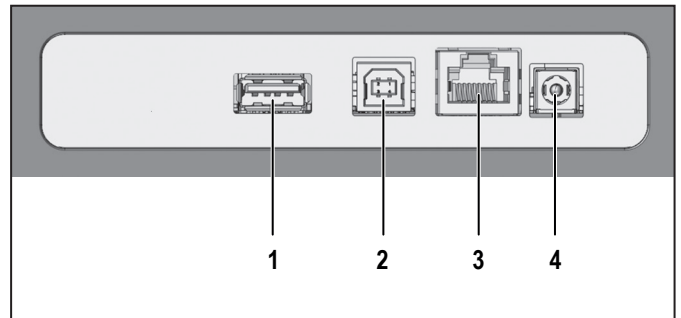


Figura 3.5 Attacchi

- 1 Connettore USB-A per chiavetta USB
- 2 Connettore USB-B stampante/PC
- 3 Attacco Ethernet (connessione LAN)
- 4 Attacco per alimentatore (24 Volt)

3.1.3 Targhetta identificativa

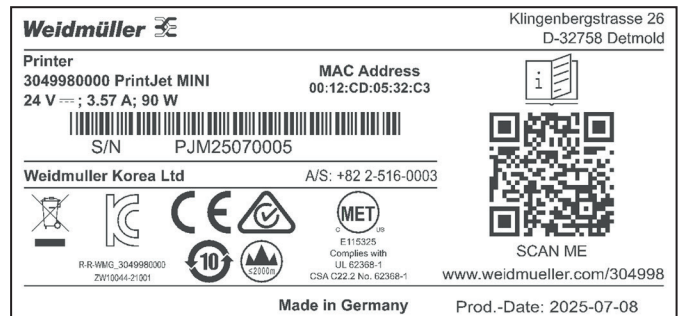








Figura 3.6 Targhetta identificativa

La targhetta identificativa contiene informazioni sulla tensione di rete, il numero articolo, il numero di serie e l'indirizzo MAC (indirizzo della scheda di rete).

3.2 Touch panel



Figura 3.7 Schermata iniziale (menu principale "Stato del sistema")

Simbo- lo	Menu principale/ Funzione	Descrizione
	Stato del sistema	Visualizza lo stato attuale della stampante: Stato pronto e livello dell'inchiostro della cartuccia
	Lavori	Visualizza ulteriori funzioni e i sottomenu selezionabili: Anteprima di stampa, Avvia lavoro di stampa, Elimina lavoro di stampa, Apri/chiedi cassetto di inserimento, Lavori di stampa su chiavetta USB, Visualizza lavoro di stampa successivo/precedente
	Opzioni	Mostra i sottomenu selezionabili: Impostazioni, Servizio, Informazioni di sistema, Lingua
	Portare l'unità di stampa in posizione di manutenzione	L'unità di stampa con la cartuccia d'inchiostro si sposta in posizione di manutenzione. In questa posizione è possibile inserire e rimuovere la cartuccia d'inchiostro e il serbatoio raccolta inchiostro.
	Indicatore di temperatura	Visualizza la temperatura attuale del dispositivo in °C.
	Cronologia dei messaggi	Visualizza i messaggi correnti e recenti (ad es. cartuccia d'inchiostro esaurita, sportello di servizio aperto).

3.2.1 Menu principale "Lavori"

In questo menu principale è possibile visualizzare un'anteprima di stampa per il lavoro di stampa selezionato.

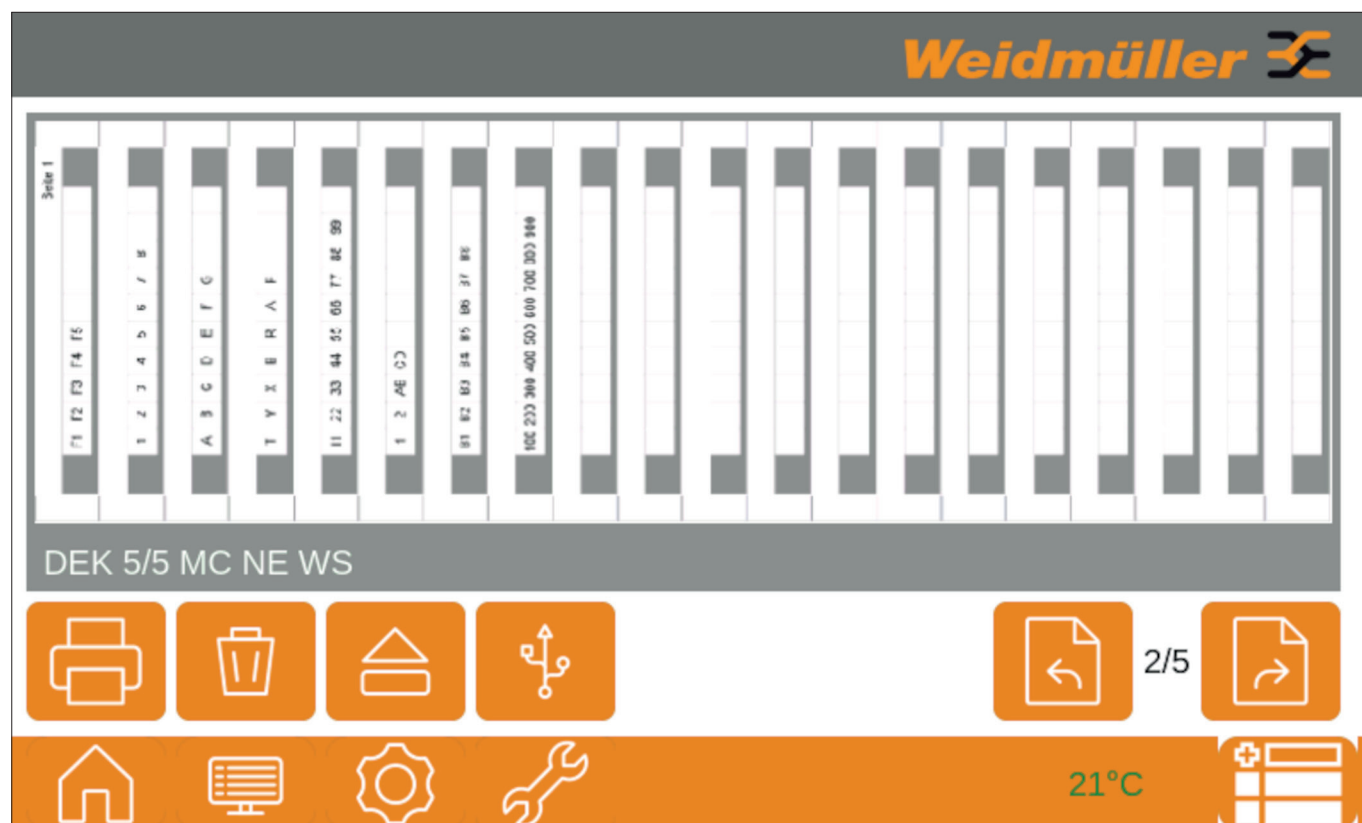








Figura 3.8 Menu principale "Lavori"

Simbo- lo	Funzione	Descrizione
	Avvia lavoro di stampa	Avvia il lavoro di stampa attualmente selezionato. Dopo aver premuto il pulsante, il cassetto di inserimento viene estratto e compare una finestra di dialogo per confermare la MultiCard inserita.
	Elimina lavoro di stampa	Compare una finestra di dialogo per eliminare il lavoro di stampa. Confermando la finestra di dialogo, il lavoro di stampa attualmente selezionato viene eliminato. È inoltre possibile eliminare tutti i lavori di stampa.
	Apri/chiedi cassetto di inserimento	Apri e chiude il cassetto di inserimento.
	Lavori di stampa su chiavetta USB	Compare una finestra di dialogo per selezionare i lavori di stampa memorizzati su una chiavetta USB e pronti per l'esecuzione.
	Lavoro di stampa precedente	Seleziona il lavoro di stampa precedente. Il lavoro di stampa selezionato viene visualizzato nell'anteprima di stampa.
	Lavoro di stampa successivo	Seleziona il lavoro di stampa successivo. Il lavoro di stampa selezionato viene visualizzato nell'anteprima di stampa.

3.2.2 Menu principale “Opzioni”



Figura 3.9 Menu principale “Opzioni”

Sottomenu

Impostazioni

Servizio

Informazioni di sistema

Lingua

Descrizione





Permette di impostare l'indirizzo IP, il nome della stampante, la porta e le opzioni di eliminazione dei lavori di stampa.

Mostra i sottomenu selezionabili: Accesso per i tecnici dell'assistenza, test degli ugelli e aggiornamento del firmware

In questo sottomenu vengono visualizzate informazioni di sistema come firmware, numero di serie e livello dell'inchiostro della cartuccia e del serbatoio raccolta inchiostro. Inoltre, è possibile consultare le Informazioni licenza.

In questo sottomenu è possibile impostare la lingua dell'interfaccia utente.

3.2.3 Elementi funzionali dell'interfaccia utente

Simbo- lo	Nome	Descrizione
	Conferma	Conferma la modifica effettuata.
	Annulla	Annulla la modifica effettuata / chiude la finestra di dialogo corrente.
	Salva	Salva l'impostazione.
	Elimina tutti	Elimina tutti i lavori di stampa.

3.2.4 Descrizione della MultiCard

Con la stampante è possibile stampare su MultiCard in plastica.

Il sistema di siglatura, composto dalla stampante PrintJet MINI e dal software di marcatura M-Print® PRO è stato sviluppato per le MultiCard di Weidmüller.

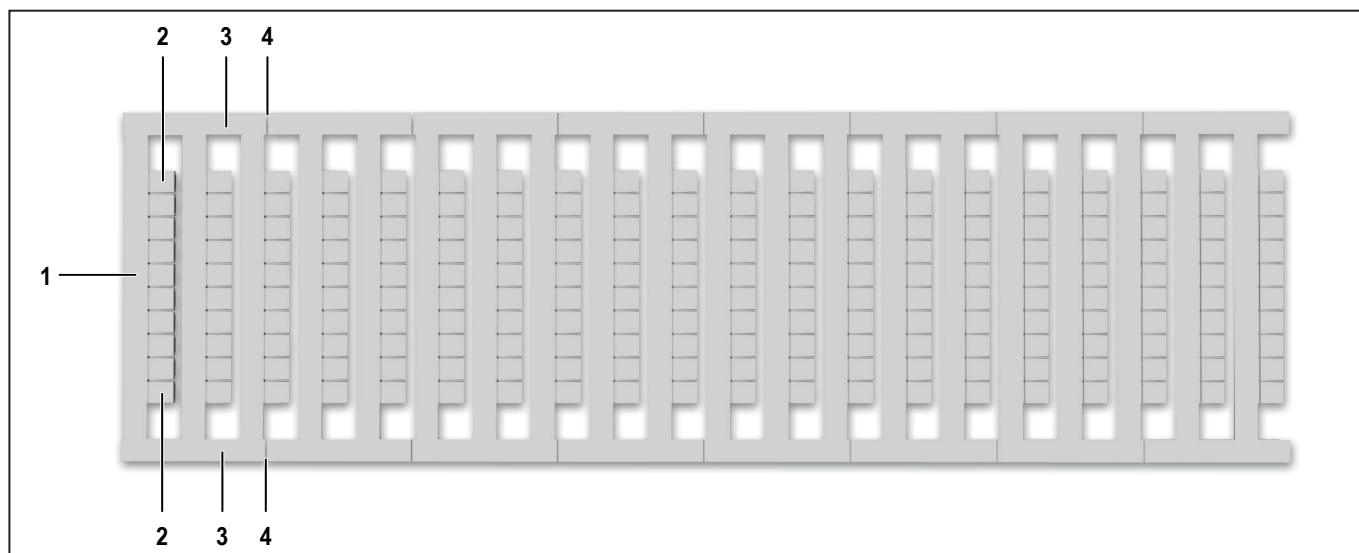


Figura 3.10 Descrizione della MultiCard

- 1 Prima area del marcatore del progetto
- 2 Area del marcatore
- 3 Barretta laterale
- 4 Punto di rottura

Le MultiCard devono essere introdotte e stampate una alla volta nel vano del cassetto di inserimento.

Le MultiCard possono essere frazionate in singoli segmenti lungo il punto di rottura. È possibile stampare ciascun segmento e il relativo marcatore singolarmente.

► Per stampare un singolo segmento, rompere la MultiCard lungo il punto di rottura previsto e inserire il segmento allineato a sinistra nel vano di inserimento. (vedere 5.2 a pagina 25).

4 Messa in funzione

4.1 Rimozione dell'imballaggio

AVVISO

Danni alle cose!

Se il trasporto viene eseguito in maniera non adeguata, l'inchiostro potrebbe fuoriuscire e macchiare o danneggiare l'apparecchio.

- ▶ Non trasportare la stampante capovolta.

- ▶ Aprire l'imballaggio.
- ▶ Estrarre tutti gli accessori.
- ▶ Estrarre la stampante dal cartone insieme al materiale di imballaggio in polistirolo.
- ▶ Rimuovere l'imballaggio in polistirolo.



Conservare l'imballaggio originale per un eventuale trasporto futuro.

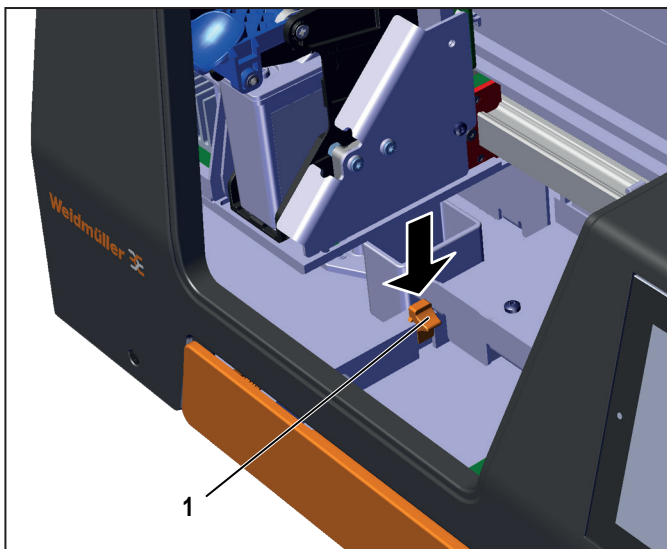


Figura 4.1 Premere verso il basso il blocco di sicurezza per il trasporto.

- ▶ Aprire lo sportello di servizio.
- ▶ Premere verso il basso il blocco di sicurezza per il trasporto arancione (1).

4.2 Entità della fornitura

Dopo aver estratto la stampante e tutti gli accessori dall'imballaggio, verificare che la fornitura sia completa:

- PrintJet **MINI**
- Cartuccia d'inchiostro
- Vaschetta di raccolta inchiostro
- Alimentatore con cavo di alimentazione e cavo di collegamento
- Cavo USB
- Cavo LAN
- Una confezione di MultiCard DEK 5/5
- Guida rapida per il download del software di marcatura M-Print® PRO e del manuale per l'utilizzatore

La cartuccia d'inchiostro è fornita separatamente e non è installata nella stampante.

4.3 Installazione della stampante

AVVISO

Danni alle cose!

- ▶ Non utilizzare la stampante in prossimità di sorgenti di interferenze elettromagnetiche, come altoparlanti o basi di telefoni cordless. Questi ultimi possono influire sul funzionamento della stampante.
- ▶ Posizionare la stampante su una superficie piana e stabile. La stampante non funziona correttamente se è inclinata o sbilanciata.
- ▶ Evitare i luoghi in cui la stampante è esposta a forti variazioni di temperatura e umidità, luce diretta del sole, forte luce solare, calore eccessivo e polvere.
- ▶ Evitare luoghi soggetti a urti o vibrazioni. Evitare la trasmissione di vibrazioni.



Rispettare gli spazi di utilizzo e manutenzione necessari.

- ▶ Posizionare la stampante su una superficie più ampia della base della stampante, su tutti i lati.
- ▶ Lasciare uno spazio libero sufficiente davanti al cassetto di inserimento della stampante.
- ▶ Assicurare un flusso d'aria sufficiente intorno alla stampante.

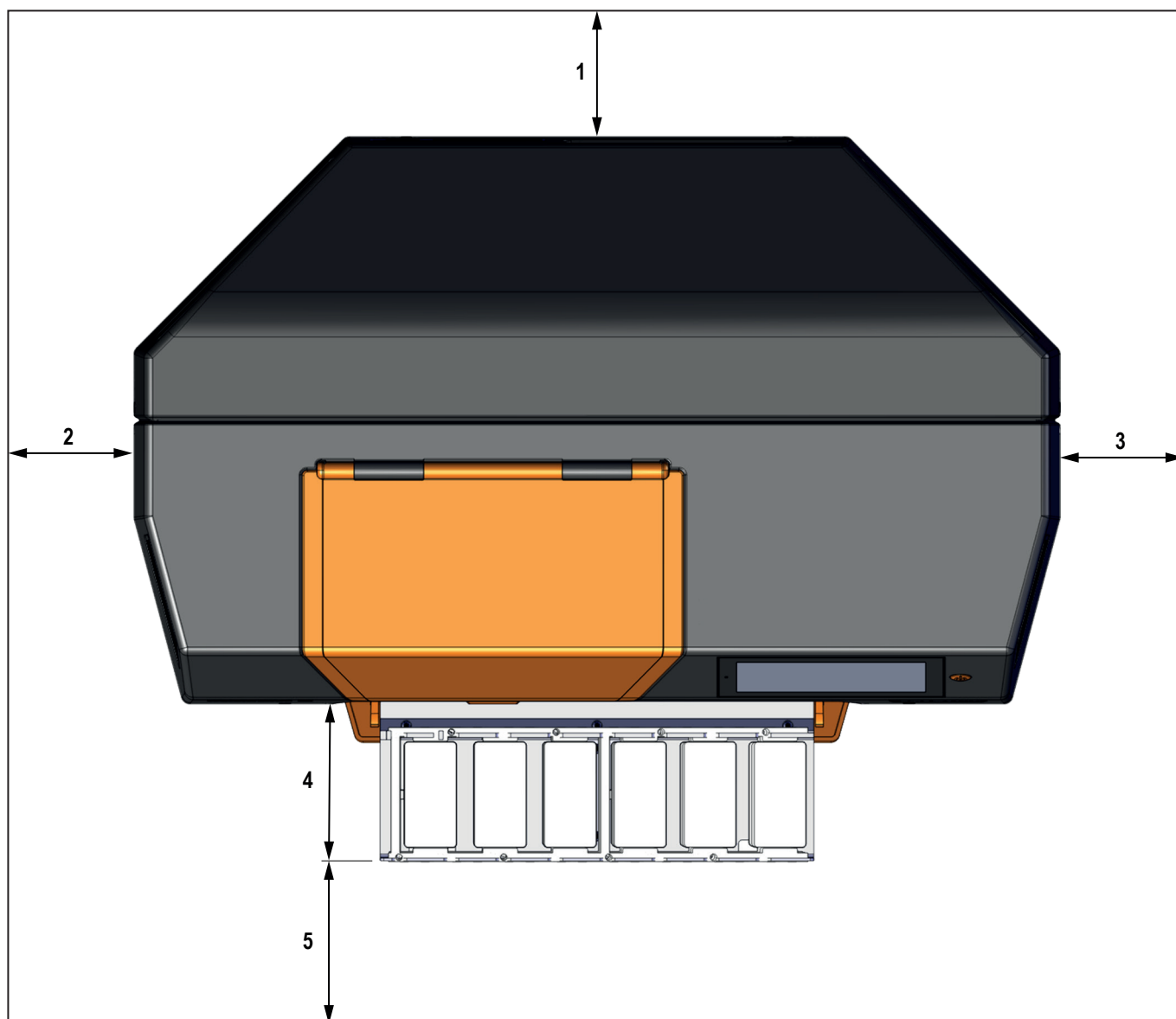


Figura 4.2 Spazi di utilizzo e manutenzione

- 1 100 mm
- 2 100 mm
- 3 100 mm
- 4 90 mm
- 5 100 mm

4.4 Collegamento della stampante

PERICOLO

Pericolo elettrico!

- ▶ Verificare che la tensione di alimentazione in uso sia conforme a quella riportata sulla targhetta identificativa dell'alimentatore.
- ▶ Collegare la stampante esclusivamente ad una presa adeguatamente messa a terra e munita di fusibile.
- ▶ **Non** collegare la stampante a una presa di corrente azionata mediante interruttore o controllata mediante timer.
- ▶ Quando si utilizza una prolunga, assicurarsi che il valore di corrente nominale della stampante non superi l'ampereaggio della prolunga.
- ▶ Quando si collega la stampante all'alimentazione elettrica, assicurarsi che l'impianto dell'edificio sia protetto con un fusibile appropriato.

PERICOLO

Attenzione al pericolo di scossa elettrica e incendio causati da cavi di alimentazione e collegamento danneggiati e alimentatori difettosi!

- ▶ Verificare che il cavo di alimentazione, il cavo di collegamento e l'alimentatore siano integri e privi di danni.
- ▶ Mantenere il cavo di alimentazione, il cavo di collegamento e l'alimentatore nel loro stato originale.
- ▶ Non posizionare oggetti sul cavo di alimentazione, sul cavo di collegamento o sull'alimentatore.
- ▶ Assicurarsi che non ci siano occhielli o piegature nel cavo.
- ▶ Non estrarre la spina dalla presa tirando il cavo.

4.4.1 Collegamento mediante cavo

La stampante può essere collegata al PC tramite cavo USB o connessa alla rete locale tramite cavo di rete.

- ▶ Collegare la stampante a una presa di corrente nelle vicinanze.
- ▶ Assicurarsi che la presa di corrente sia facilmente accessibile.
- ▶ Assicurarsi che le spine siano completamente inserite nella presa di alimentazione della stampante e nella presa di corrente.
- ▶ Posare il cavo in modo tale da non creare punti di inciampo.



Collegare il cavo USB solo dopo aver installato il software di marcatura M-Print® PRO.

4.5 Accensione della stampante

- ▶ Accendere la stampante premendo il pulsante On/Off (vedere il capitolo 3.1.1 a pagina 11).

4.6 Inserimento cartuccia d'inchiostro

Al momento della consegna, non è presente alcuna cartuccia d'inchiostro nella stampante.

- ▶ Osservare le seguenti istruzioni:
 - Non aprire la confezione della cartuccia d'inchiostro fino a poco prima di inserirla nella stampante.
 - Non smontare né ricaricare la cartuccia d'inchiostro.
 - Conservare le cartucce d'inchiostro non aperte in luogo fresco e asciutto (intervallo consigliato 4 °C–21 °C).
 - Conservare la cartuccia d'inchiostro in uso solo con il cappuccio protettivo inserito.
- ▶ Premere il pulsante **Portare l'unità di stampa in posizione di manutenzione** sul touch panel. L'unità di stampa si sposta quindi in una posizione in cui è possibile inserire la cartuccia d'inchiostro.
- ▶ Aprire lo sportello di servizio.

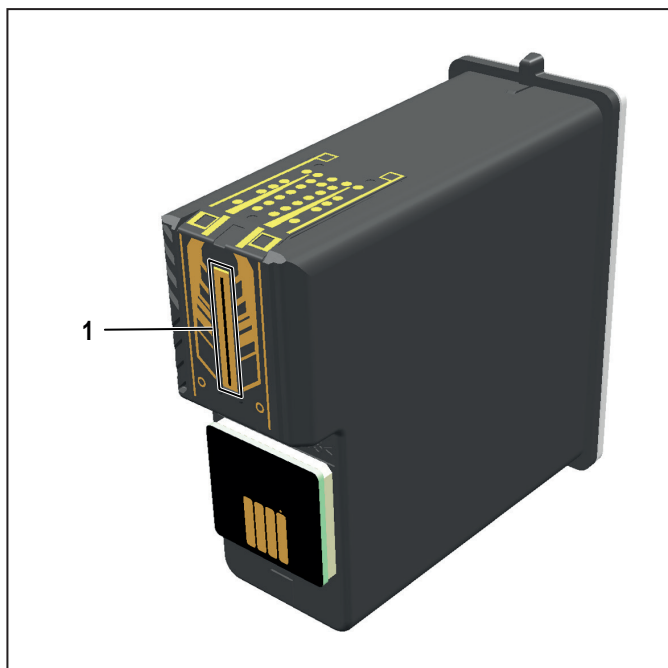


Figura 4.3 Cartuccia d'inchiostro - Piastra degli ugelli

Prima di inserire la cartuccia d'inchiostro, la piastra degli ugelli (1) deve essere pulita con un panno per la pulizia.

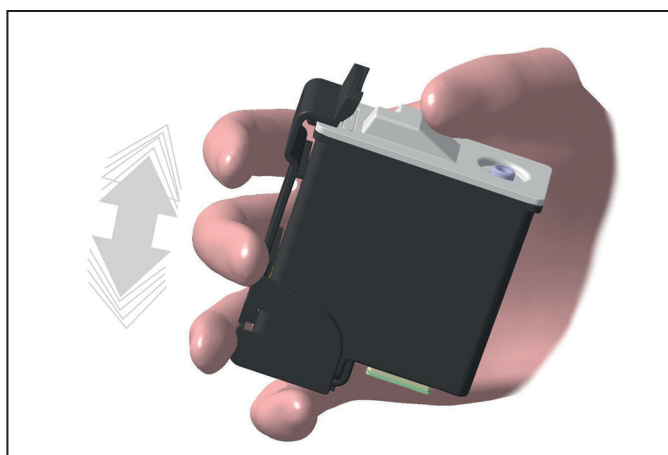


Figura 4.4 Agitare la cartuccia d'inchiostro

- Impugnare saldamente la cartuccia d'inchiostro con il cappuccio protettivo montato e agitarla più volte.

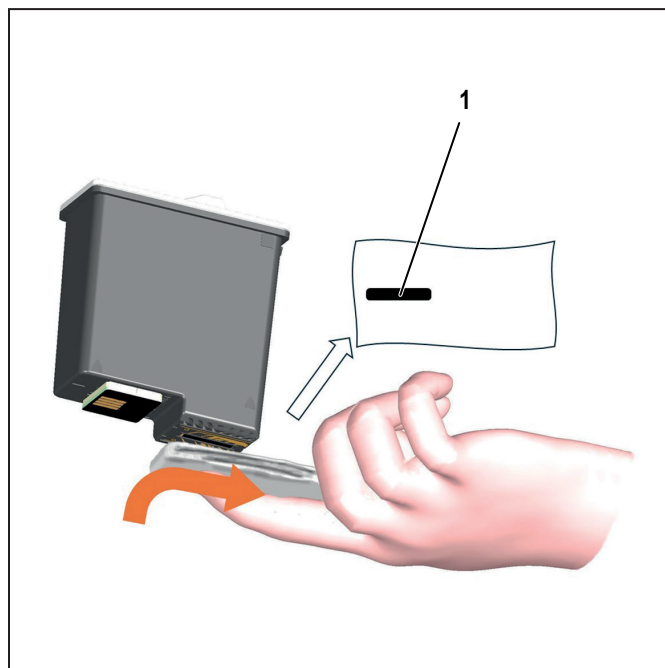


Figura 4.5 Pulire la piastra degli ugelli

- Rimuovere il cappuccio protettivo dalla cartuccia d'inchiostro.
- Pulire con cura la piastra degli ugelli con un panno per la pulizia finché sul panno non risulta visibile dell'inchiostro nero (1).
- Qualora non si riscontri la presenza di inchiostro sul panno per la pulizia, montare il cappuccio protettivo sulla cartuccia d'inchiostro e agitarla nuovamente.

In alternativa, l'agitazione della cartuccia può essere effettuata automaticamente dalla stampante. Procedere nel modo seguente:

- Inserire la cartuccia d'inchiostro nella stampante
- Chiudere lo sportello di servizio.
- Premere sul touch panel "Opzioni > Servizio > Attivazione inchiostro".

La stampante eseguirà automaticamente l'operazione di agitazione per alcuni minuti.

- Al termine, estrarre la cartuccia d'inchiostro dalla stampante.
- Pulire con cura la piastra degli ugelli con un panno per la pulizia finché sul panno non risulta visibile dell'inchiostro nero (1).
- Qualora non si riscontri la presenza di inchiostro sul panno per la pulizia, inserire nuovamente la cartuccia d'inchiostro nella stampante e ripetere la procedura di agitazione tramite il touch panel ("Opzioni > Servizio > Attivazione inchiostro").

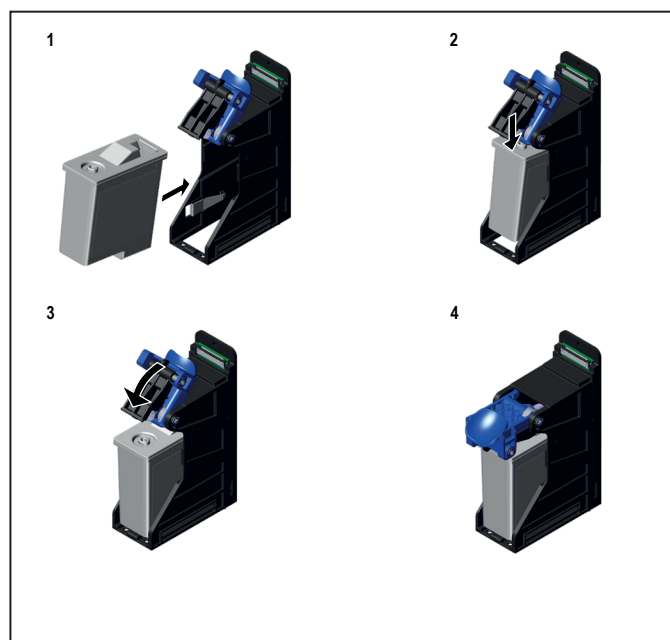


Figura 4.6 Inserimento cartuccia d'inchiostro

- ▶ Inserire la cartuccia d'inchiostro nel supporto mantenendola leggermente inclinata (Figura 1).
- ▶ Premere leggermente la cartuccia d'inchiostro verso il basso (Figura 2).
- ▶ Figura 3: Ruotare verso il basso il dispositivo di blocco blu (Figura 3).

La Figura 4 mostra la cartuccia d'inchiostro inserita e bloccata nel supporto.

4.7 Selezione della lingua sul touch panel

All'accensione della stampante, sul touch panel compare il menu principale **Stato del sistema**. Se è inserita una cartuccia d'inchiostro, viene visualizzato anche il livello dell'inchiostro.



Figura 4.7 Menu principale Stato del sistema

- ▶ Selezionare il menu principale **Opzioni**.
- ▶ Toccare il sottomenu **Lingua**



Figura 4.8 Sottomenu Lingua

- ▶ Selezionare la lingua desiderata.
La lingua viene cambiata senza riavviare l'unità di comando.

4.8 Installare il software di marcatura M-Print® PRO

Il sistema di siglatura è progettato per i sistemi operativi Microsoft Windows® (versione a 32 bit / 64 bit).



Far eseguire l'installazione da personale specializzato. Per questo processo sono necessari i diritti di amministratore. Per maggiori informazioni sul software di siglatura consultare il manuale per l'utilizzatore di M-Print® PRO.

Il software M-Print® PRO può essere scaricato gratuitamente da internet tramite l'online shop (<https://eshop.weidmueller.com>).

Inserendo la denominazione dell'articolo o il numero dell'articolo 1905490000 nella barra di ricerca è possibile aprire la pagina dell'articolo. Sotto la voce di menu "Supporto Software" è disponibile un link per scaricare l'ultima versione.

- ▶ Avviare il programma scaricato.
- ▶ Selezionare la lingua desiderata.

L'installazione si avvia automaticamente e viene visualizzata la procedura guidata di configurazione.

- ▶ Fare clic sul pulsante **Avanti**.

Vengono visualizzati i termini del contratto di licenza.

- ▶ Accettare i termini del contratto di licenza, quindi cliccare su **Avanti**.
- ▶ Selezionare il tipo di installazione:

Tipo di installazione	Descrizione
Standard	Il software di marcatura M-Print® PRO viene installato con le funzioni standard.
Personalizzata	Il software di marcatura M-Print® PRO viene installato e i moduli aggiuntivi possono essere selezionati o deselezionati.
Completa	Vengono installati automaticamente il software di marcatura M-Print® PRO e tutti i moduli aggiuntivi.
Rete	Il software di marcatura M-Print® PRO viene installato e può essere utilizzato da più utenti.

- ▶ Ad esempio, fare clic su **Standard** se si desidera installare il software con le funzioni standard.

- ▶ Fare clic su **Installa**.

Lo stato del processo di installazione è indicato dalla barra di avanzamento.

- ▶ Al termine del processo di installazione fare clic su **Fine**.

4.8.1 M-Print® PRO - Configurazione di un'installazione su postazione singola

L'installazione su postazione singola viene utilizzata quando il controllo avviene da un PC. Sul PC è installato il software di marcatura M-Print® PRO.



Far eseguire l'installazione su postazione singola e la configurazione da personale specializzato. Le informazioni sulla configurazione sono disponibili nel manuale per l'utilizzatore del software M-Print® PRO e nel documento `printersetup.pdf`.

4.8.2 M-Print® PRO - Configurazione di un'installazione di rete

L'installazione di rete è utile quando più utilizzatori hanno bisogno di lavorare con il software di siglatura M-Print® PRO all'interno di una rete. Anziché installare il software M-Print® PRO su ogni computer, in questo caso è necessaria solo un'installazione centrale sul server o sul PC centrale. I computer client utilizzano percorsi di rete condivisi per accedere al software M-Print® PRO.



Far eseguire l'installazione di rete e la configurazione da personale specializzato. Per questo processo sono necessari i diritti di amministratore. Informazioni sulla configurazione si trovano nel documento `printersetup.pdf`.

4.9 Preparazione e regolazione della Multi-Card per la stampante

Per regolare correttamente la posizione di stampa per la MultiCard e compensare eventuali variazioni fisiche della stessa, è necessario configurare alcune impostazioni tramite il software di marcatura M-Print® PRO. Per una precisa descrizione, consultare il manuale per l'utilizzatore del software di marcatura M-Print® PRO.

5 Funzionamento

5.1 Note sul funzionamento

CAUTELA

Attenzione al pericolo di schiacciamento!

- ▶ Non azionare la stampante senza il relativo involucro e non inserire le dita o le mani nelle sue aperture durante il funzionamento.

CAUTELA

Attenzione all'avvio automatico!

- ▶ La stampante può avviarsi in qualsiasi momento senza preavviso ogni volta che un lavoro di stampa viene inviato attraverso la rete.

AVVISO

Danni alle cose!

L'uso di inchiostro scaduto può ridurre la qualità o la durata della stampa.

- ▶ Osservare le seguenti istruzioni:
 - Le aperture praticate nell'involucro della stampante non devono essere occluse o coperte.
 - Non inserire corpi estranei in tali aperture.
 - Accertarsi che nella stampante non penetrino liquidi.

5.1.1 Periodi di inattività prolungati

Se la stampante viene spenta e scollegata dall'alimentazione o non viene utilizzata, dopo un certo periodo di tempo gli ugelli dell'inchiostro possono intasarsi se la cartuccia d'inchiostro non viene precedentemente rimossa dalla stampante.

- ▶ Rimuovere la cartuccia d'inchiostro e montare il cappuccio protettivo (come descritto di seguito) se si prevede un periodo di inattività prolungato della stampante. Si consiglia di adottare questa misura già per periodi di inattività di circa 6 ore.

Il cappuccio protettivo impedisce all'ugello dell'inchiostro di seccarsi.

Rimozione della cartuccia d'inchiostro

- ▶ Premere il pulsante **Portare l'unità di stampa in posizione di manutenzione** sul touch panel. L'unità di stampa si sposta quindi in una posizione in cui è possibile rimuovere la cartuccia d'inchiostro.
- ▶ Aprire lo sportello di servizio.

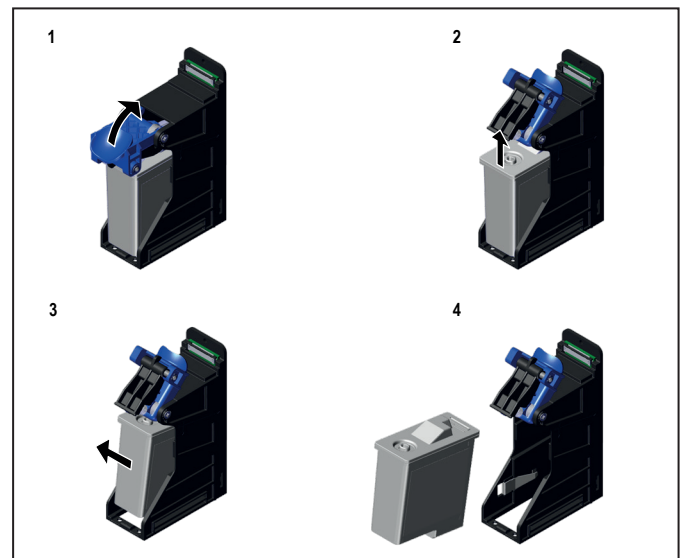


Figura 5.1 Rimuovere la cartuccia d'inchiostro

- ▶ Figura 1: Ruotare verso l'alto il dispositivo di blocco blu.
 - ▶ Figura 2: Sollevare la cartuccia d'inchiostro leggermente verso l'alto.
 - ▶ Figura 3: Portare la cartuccia d'inchiostro in una posizione leggermente inclinata e rimuoverla dal supporto.
- La Figura 4 mostra la cartuccia d'inchiostro rimossa dal supporto.

Montaggio del cappuccio protettivo

AVVISO

Danni alle cose!

Se la cartuccia d'inchiostro viene rimossa dal supporto e conservata aperta, l'inchiostro potrebbe seccarsi.

- ▶ Montare il cappuccio protettivo, come descritto di seguito, se la cartuccia d'inchiostro deve essere conservata per un periodo di tempo prolungato.
- ▶ Conservare la cartuccia d'inchiostro con il cappuccio protettivo montato, evitando di rivolgere verso il basso la piastra degli ugelli.

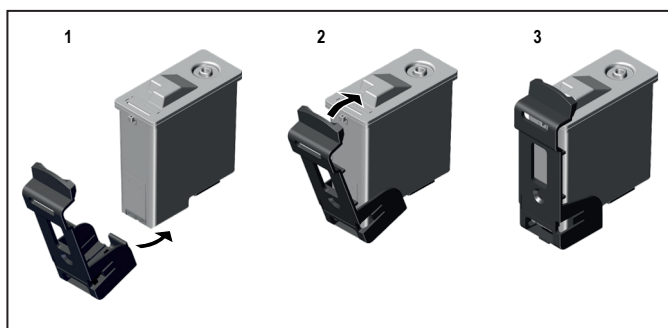


Figura 5.2 Montaggio del cappuccio protettivo

- ▶ Figura 1: Posizionare il cappuccio protettivo in posizione leggermente inclinata sotto la piastra degli ugelli.
- ▶ Figura 2: Premere il cappuccio protettivo fino all'innesto della linguetta nella tacca sulla parte superiore. La Figura 3 mostra il cappuccio protettivo montato.

Smontaggio del cappuccio protettivo

Prima di inserire la cartuccia d'inchiostro nel supporto è necessario smontare il cappuccio protettivo.

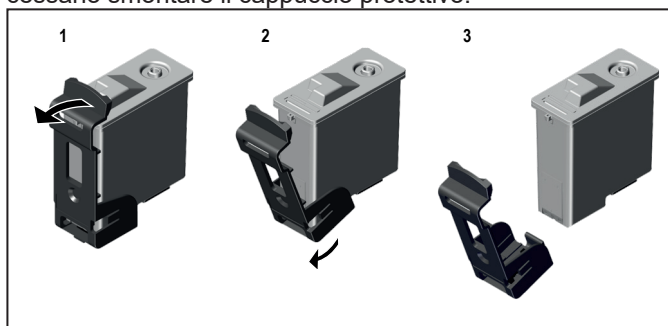


Figura 5.3 Smontaggio del cappuccio protettivo

- ▶ Figura 1: Estrarre il cappuccio protettivo tirando leggermente la linguetta all'indietro fino a sganciarlo dalla tacca.
- ▶ Figura 2: Rimuovere il cappuccio protettivo in posizione leggermente inclinata. La Figura 3 mostra il cappuccio protettivo smontato.

5.1.2 Conservabilità dell'inchiostro

La conservabilità dell'inchiostro incide sulla qualità di stampa, in quanto essiccazione, invecchiamento e alterazioni dell'inchiostro possono intasare gli ugelli, causare una distribuzione irregolare del colore o la degradazione dei pigmenti, determinando stampe di qualità inferiore con colori sbiaditi, striature o minore durabilità.

- ▶ Rimuovere la cartuccia d'inchiostro quando è esaurita o se ha superato la data di validità.

- ▶ Non utilizzare inchiostro la cui data di validità è superata. A ridosso della data di validità dell'inchiostro viene visualizzato un messaggio sul touch panel. In questo caso, sostituire la cartuccia d'inchiostro.
- ▶ Utilizzare solo prodotti Weidmüller o prodotti approvati da Weidmüller (M-Print® PRO, MultiCard e cartucce d'inchiostro). In caso contrario si declina ogni responsabilità in merito a qualità e resistenza della stampa.



Danni e guasti della stampante causati dall'utilizzo di accessori e materiali di consumo non approvati o non idonei sono esclusi dalla garanzia.

5.2 Inserimento della MultiCard

Le MultiCard possono essere inserite direttamente senza essere sottoposte ad alcun trattamento precedente.

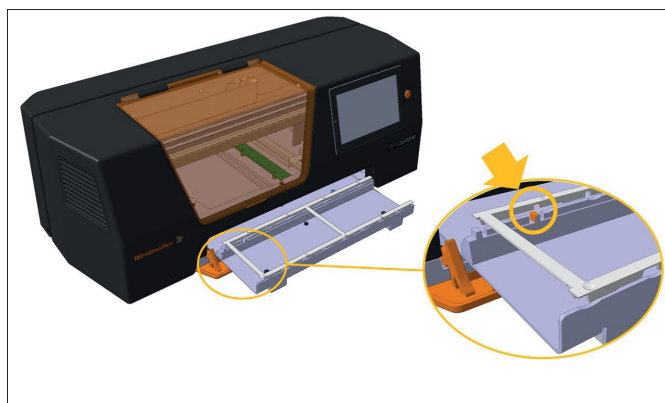


Figura 5.4 Inserimento della MultiCard

- ▶ Posizionare la MultiCard nel cassetto di inserimento con la barretta chiusa allineata a sinistra, fino a far combaciare la scanalatura (incavo) della MultiCard con la sporgenza sulla guida del cassetto (vedere freccia).

5.3 Impostazioni del software

Mediante il software di marcatura M-Print® PRO la stampante viene assegnata e calibrata.



Per individuare le impostazioni è necessario stampare una MultiCard. Durante questo processo la MultiCard non viene indurita. La MultiCard stampata può essere pulita con acqua fredda e riutilizzata.

Per maggiori informazioni sulle impostazioni consultare il manuale per l'utilizzatore del software di siglatura M-Print® PRO.

5.4 Stampa delle MultiCard

- ▶ Avviare il software di marcatura M-Print® PRO.
- ▶ Selezionare la MultiCard desiderata.
- ▶ Immettere il testo oppure inserire un'immagine o un codice a barre che si desidera stampare.
- ▶ Avviare il lavoro di stampa tramite il software M-Print® PRO e proseguire nel modo descritto al capitolo 5.2 a pagina 25.

È possibile salvare il lavoro di stampa in M-Print® PRO anche su una chiavetta USB per poi collegare la chiavetta alla porta USB della stampante.

Il lavoro di stampa viene quindi selezionato sul touch panel e avviato (vedere Funzionamento sul touch panel nel sottomenu **Lavori di stampa su chiavetta USB**).



Per maggiori informazioni sulla stampa, consultare il manuale per l'utilizzatore del software di siglatura M-Print® PRO.

5.4.1 Impostazioni di indurimento

Le impostazioni di indurimento della MultiCard vengono configurate automaticamente.

È possibile modificare le impostazioni di indurimento nel software di marcatura M-Print® PRO.

Al termine del lavoro di stampa, verificare la resistenza allo sfregamento e ai graffi di ciascuna MultiCard.



Maggiori informazioni su come modificare le impostazioni di indurimento sono disponibili nel manuale per l'utilizzatore del software di marcatura M-Print® PRO.

5.5 Utilizzo del touch panel

Il touch panel dispone di un display a colori da 5" con simboli, grafici, codici web e codici QR, elementi di controllo e widget.

Il touch panel consente un controllo avanzato della stampante e il monitoraggio dei lavori di stampa, con informazioni sulle impostazioni della stampante e sui lavori di stampa.

Le seguenti impostazioni vengono effettuate sul touch panel:

- impostare la lingua desiderata per il touch panel,
- visualizzare, stampare e eliminare i lavori di stampa,
- ottenere informazioni sulla stampante, ad esempio il livello dell'inchiostro della cartuccia.

5.5.1 Stato del sistema

- ▶ Premere sulla barra dei menu in basso alla voce **Stato del sistema** per aprire il menu principale corrispondente.

Il menu principale **Stato del sistema** visualizza lo stato attuale della stampante: Stato pronto e livello dell'inchiostro della cartuccia.



Figura 5.5 Menu principale Stato del sistema

5.5.2 Lavori

- ▶ Premere sulla barra dei menu in basso alla voce **Lavori** per aprire il menu principale corrispondente.

Nel sottomenu **Lavori** vengono visualizzati i lavori di stampa trasmessi alla stampante da M-Print® PRO.



Figura 5.6 Menu principale Lavori

- Selezionare un lavoro di stampa premendo il pulsante **Lavoro di stampa precedente** o **Lavoro di stampa successivo**.

Il lavoro di stampa attualmente selezionato viene visualizzato nell'anteprima di stampa.

- Premere il pulsante **Avvia lavoro di stampa** per avviare il lavoro di stampa attualmente selezionato.

A questo punto, il cassetto di inserimento si apre automaticamente. Sul touch panel compare una finestra di dialogo per selezionare la MultiCard adatta.

- Posizionare nel vano la MultiCard adatta per il lavoro di stampa.
- Premere sul touch panel per confermare l'inserimento della MultiCard adatta.

Il cassetto di inserimento si chiude e si avvia il lavoro di stampa.

Lavoro di stampa su chiavetta USB

Nel sottomenu **Lavori di stampa su chiavetta USB** è possibile leggere i lavori di stampa in M-Print® PRO precedentemente esportati su una chiavetta USB. La chiavetta USB viene collegata alla stampante. I lavori di stampa vengono elencati e possono essere eseguiti.

- Esportare i lavori di stampa in M-Print® PRO su una chiavetta USB.

► Per maggiori informazioni sull'esportazione di lavori di stampa, consultare il manuale per l'utilizzatore del software di marcatura M-Print® PRO.

- Collegare la chiavetta USB alla stampante. I lavori di stampa memorizzati sulla chiavetta USB vengono letti.
- Aprire il menu principale **Lavori**.

- Premere su **Lavori di stampa su chiavetta USB**. A questo punto si apre una finestra di dialogo per selezionare i lavori di stampa.
- Selezionare un lavoro di stampa e confermare la selezione.

5.5.3 Impostazioni

- Premere sulla barra dei menu in basso alla voce **Impostazioni** per aprire il menu principale corrispondente.

► Far eseguire l'installazione da personale specializzato. Per questo processo sono necessari i diritti di amministratore.

Nel sottomenu **Impostazioni** la comunicazione con la rete viene effettuata tramite cavo LAN.

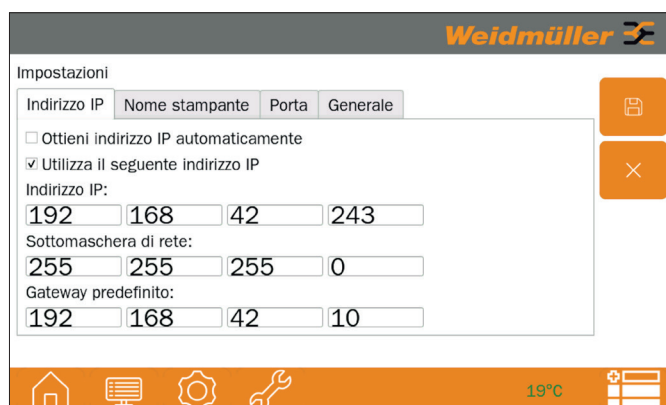


Figura 5.7 Sottomenu Impostazioni - Scheda indirizzo IP

Indirizzo IP

È possibile attivare l'assegnazione dinamica dell'indirizzo **Otteni indirizzo IP automaticamente** (DHCP) oppure attivare l'assegnazione statica dell'indirizzo **Utilizza il seguente indirizzo IP**.

Assegnazione dinamica dell'indirizzo IP (DHCP):

- Il server DHCP deve essere accessibile in rete.
- L'indirizzo IP e la maschera di sottorete sono ottenuti automaticamente dal server DHCP.
- Con l'assegnazione dinamica dell'indirizzo, la stampante può ricevere un indirizzo IP diverso dopo un riavvio.

Assegnazione statica dell'indirizzo IP:

- L'indirizzo IP e la maschera di sottorete inseriti sono valori statici che non cambiano per la stampante.
- I dati relativi all'indirizzo IP e alla maschera di sottorete devono essere inseriti manualmente.

- Selezionare il tipo di assegnazione dell'indirizzo IP.

Nome stampante

Il nome predefinito della stampante è sempre il numero di serie. È possibile assegnare un nome diverso alla stampante, ad es. per meglio identificarla.

- ▶ A tal fine, inserire un nuovo nome con la tastiera virtuale e confermare l'inserimento.

Porta

La porta predefinita è "8181". La porta può essere modificata a seconda del protocollo di rete.

- ▶ A tal fine, immettere la porta con la tastiera virtuale e confermare l'inserimento.
- ▶ Toccare su **Salva**, per salvare le impostazioni.

Generale

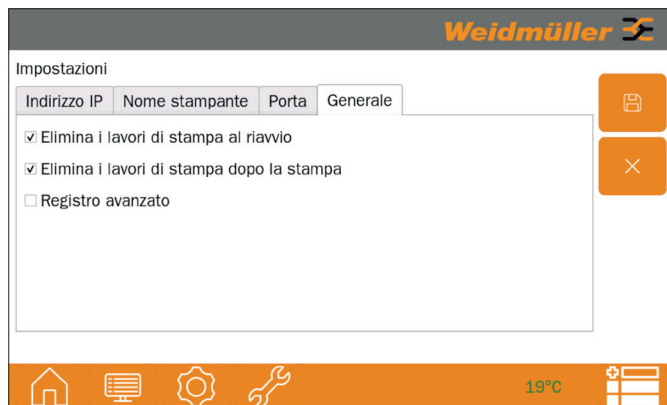


Figura 5.8 Sottomenu Impostazioni - Scheda Generale

- ▶ Attivare la funzione **Elimina i lavori di stampa al riavvio** se si desidera che i lavori di stampa vengano eliminati dopo il riavvio della stampante.
- ▶ Attivare la funzione **Elimina i lavori di stampa dopo la stampa** se si desidera che il lavoro di stampa venga eliminato dopo la stampa.
- ▶ Attivare la funzione **Registro avanzato (in DB)** se si desidera registrare informazioni aggiuntive nel database della stampante (ad esempio per l'analisi del dispositivo o degli errori da parte del produttore).

5.5.4 Lingua

Nel sottomenu **Lingua** è possibile impostare la lingua dell'interfaccia utente.



Figura 5.9 Sottomenu Lingua

- ▶ Selezionare la lingua desiderata. La lingua viene cambiata senza riavviare l'unità di comando.

5.5.5 Servizio

Nel sottomenu **Servizio** sono disponibili le seguenti funzioni: **Test degli ugelli**, **Accesso**, **Attivazione inchiostro** e **Aggiornamento**.



Figura 5.10 Sottomenu Servizio

Test degli ugelli

In questo sottomenu è possibile eseguire un test degli ugelli. Il test degli ugelli permette di verificare la funzionalità degli ugelli. Premendo il pulsante **Test degli ugelli** si apre una finestra di dialogo che consente di selezionare tra i vari test degli ugelli eseguibili.

- ▶ Selezionare un test degli ugelli nella finestra di dialogo e confermare la selezione.

A questo punto si apre il cassetto di inserimento. Sul touch panel si apre una nuova finestra di dialogo. La finestra di dialogo chiede quale MultiCard usare per il test degli ugelli. Per il test degli ugelli è possibile scegliere tra tre versioni di MultiCard: CC 30/60, DEK 5/5 e SFX 11/60.

- ▶ Per eseguire il test degli ugelli, procurarsi una delle versioni di MultiCard disponibili per la scelta.
- ▶ Inserire la MultiCard adatta nel cassetto di inserimento.
- ▶ Confermare la richiesta dopo aver inserito la MultiCard corretta.

Il test degli ugelli inizia e poi il cassetto di inserimento con la MultiCard stampata si apre automaticamente.

Accesso

In questo sottomenu, l'assistenza di Weidmüller può accedere alle funzioni e ai dati dei parametri della stampante. Premendo il pulsante **Accesso** si apre una finestra di dialogo con informazioni per il personale dell'assistenza:

- Numero di serie
- ID1
- ID2

Per l'autenticazione della stampante il cliente riceve una password.

- ▶ Per ricevere la password, rivolgersi all'assistenza di Weidmüller:

Link web:

https://www.weidmueller.com/int/company/our_company/locations/index.jsp

Codice QR:



- ▶ Comunicare all'assistenza di Weidmüller le informazioni visualizzate sul touch panel (numero di serie, ID1, ID2). In cambio, l'assistenza di Weidmüller provvederà a fornire una password.
- ▶ Digitare la password utilizzando la tastiera virtuale.

Attivazione inchiostro

- ▶ Premere il pulsante Attivazione inchiostro per agitare la cartuccia d'inchiostro.

Dopo aver premuto il pulsante, la cartuccia d'inchiostro inserita nell'unità di stampa viene agitata per alcuni minuti.

Lo stato di avanzamento dell'operazione viene visualizzato in percentuale in una finestra di dialogo.

Al termine dell'operazione, rimuovendo la cartuccia d'inchiostro dalla stampante e pulendo la piastra degli ugelli, è possibile verificare se sul panno risulta visibile una macchia nera.

Aggiornamento

In questo sottomenu è possibile eseguire l'aggiornamento del firmware (vedere il capitolo 6.6.2 a pagina 34).

5.5.6 Informazioni di sistema

Il sottomenu **Informazioni di sistema** fornisce informazioni sui parametri e le caratteristiche della stampante.



Figura 5.11 Sottomenu Informazioni di sistema - Scheda Generale

Nella scheda Inchiostro si ottengono informazioni sul livello dell'inchiostro della cartuccia e del serbatoio raccolta inchiostro.

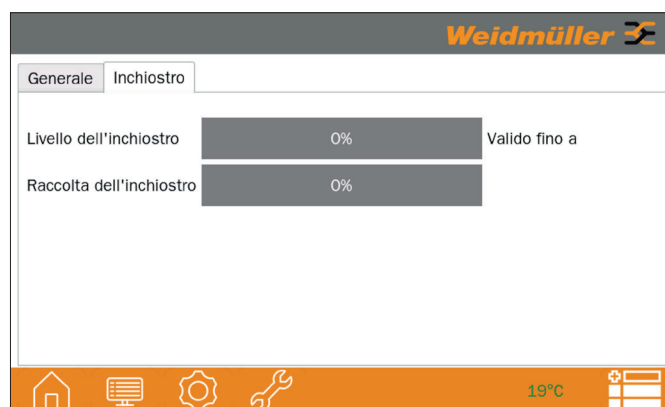


Figura 5.12 Sottomenu Informazioni di sistema - Scheda Inchiostro

6 Pulizia e manutenzione

6.1 Informazioni di sicurezza

PERICOLO

Pericolo di morte da scossa elettrica!

- ▶ Non rimuovere mai l'involucro dall'apparecchio durante i lavori di manutenzione e pulizia.

AVVISO

Danni alle cose!

Danni alla stampante causati da detergenti aggressivi!

- ▶ Non utilizzare detergenti abrasivi né solventi per pulire le superfici esterne e il touch panel.

6.2 Pulizia della cartuccia d'inchiostro

CAUTELA

Rischio per la salute dovuto all'inchiostro!

- ▶ In caso di contatto con l'inchiostro, pulire accuratamente la pelle con acqua e sapone.
- ▶ Se l'inchiostro entra a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente e abbondantemente con acqua.

La pulizia manuale consente di rimuovere i residui di inchiostro induriti.



Per la pulizia della cartuccia d'inchiostro è incluso un panno per la pulizia. In alternativa, è possibile utilizzare anche panni imbevuti di soluzioni contenenti isopropanolo (ad es. anche panni per pulire gli occhiali).

- ▶ Premere il pulsante **Portare l'unità di stampa in posizione di manutenzione** sul touch panel. L'unità di stampa si sposta quindi in una posizione in cui è possibile rimuovere la cartuccia d'inchiostro.
- ▶ Aprire lo sportello di servizio.

Rimuovere la cartuccia d'inchiostro

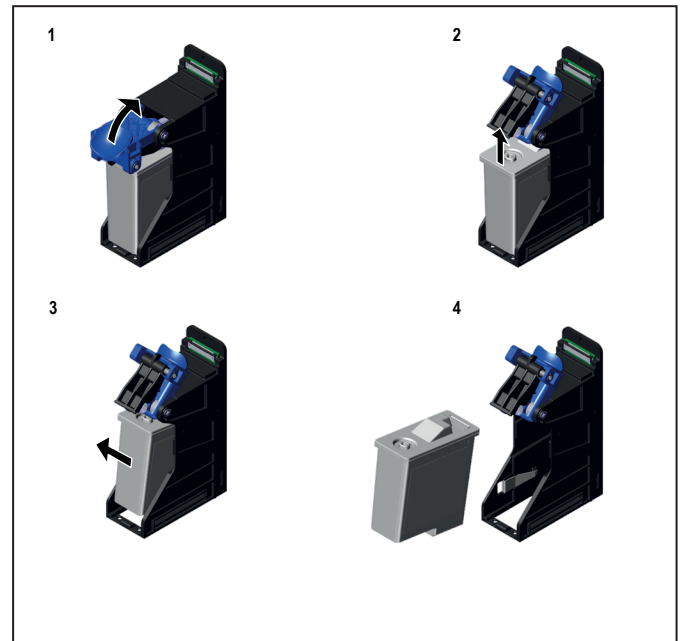


Figura 6.1 Rimuovere la cartuccia d'inchiostro

La rimozione della cartuccia d'inchiostro avviene in più passi:

- ▶ Passo 1: Ruotare verso l'alto il dispositivo di blocco blu.
- ▶ Passo 2: Sollevare la cartuccia d'inchiostro leggermente verso l'alto.
- ▶ Passo 3: Portare la cartuccia d'inchiostro in posizione leggermente inclinata.
- ▶ Passo 4: A questo punto estrarre la cartuccia d'inchiostro dall'unità di stampa.

Pulizia della cartuccia d'inchiostro

- ▶ Premere con forza un panno pulito contro la piastra degli ugelli della cartuccia d'inchiostro.
- ▶ Agitare più volte la cartuccia d'inchiostro con la piastra degli ugelli rivolta verso il basso fino a quando non compare una macchia sul panno per la pulizia.
- ▶ Pulire la piastra degli ugelli con il panno per la pulizia.

Inserimento cartuccia d'inchiostro

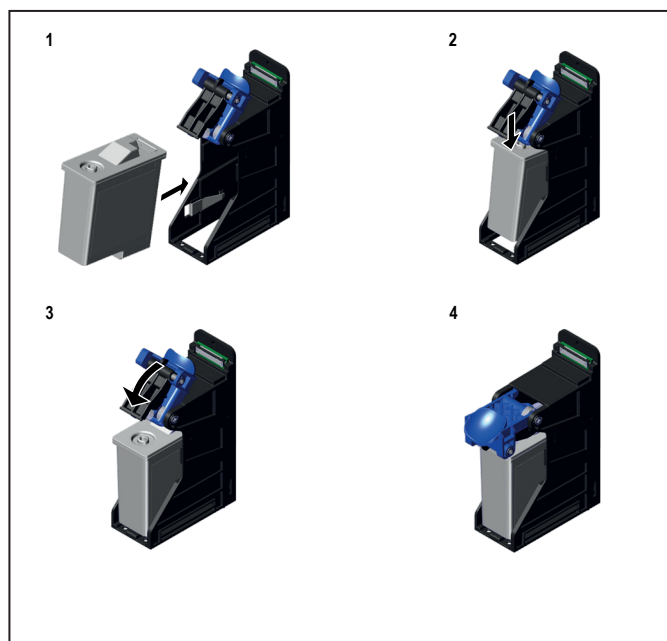


Figura 6.2 Inserimento cartuccia d'inchiostro

- ▶ Figura 1: Inserire la cartuccia d'inchiostro nel supporto mantenendola leggermente inclinata.
- ▶ Figura 2: Premere leggermente la cartuccia d'inchiostro verso il basso.
- ▶ Figura 3: Ruotare verso il basso il dispositivo di blocco blu.

La Figura 4 mostra la cartuccia installata nell'unità di stampa.

La cartuccia d'inchiostro è stata pulita correttamente e inserita nell'unità di stampa.

6.3 Sostituire la cartuccia d'inchiostro

CAUTELA
Rischio per la salute dovuto all'inchiostro!

- ▶ In caso di contatto con l'inchiostro, pulire accuratamente la pelle con acqua e sapone.
- ▶ Se l'inchiostro entra a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente e abbondantemente con acqua.

- ▶ In caso di ingestione di inchiostro, sciacquare immediatamente la bocca, bere abbondante acqua e non provocare il vomito.
- ▶ Tenere la cartuccia d'inchiostro fuori dalla portata dei bambini.

AVVISO
Danni alle cose!

L'uso di inchiostro scaduto può ridurre la qualità e la durata della stampa.



Sostituire la cartuccia d'inchiostro solo al termine di tutti i lavori di stampa in corso.

- ▶ Sostituire la cartuccia d'inchiostro quando è esaurita o se ha raggiunto la data di validità.

Sul touch panel viene visualizzato un messaggio in entrambi i casi. La data di validità è stampata sulla confezione e sull'etichetta.

- ▶ Osservare le seguenti istruzioni:
 - Non toccare in alcun caso la piastra degli ugelli della cartuccia d'inchiostro.
 - Non smontare né ricaricare la cartuccia d'inchiostro.
 - Conservare le cartucce d'inchiostro non aperte in luogo fresco e asciutto (intervallo consigliato 4 °C–21 °C).
- ▶ Premere il pulsante **Portare l'unità di stampa in posizione di manutenzione** sul touch panel. L'unità di stampa si sposta quindi in una posizione in cui è possibile rimuovere la cartuccia d'inchiostro.
- ▶ Aprire lo sportello di servizio.

Rimuovere la cartuccia d'inchiostro

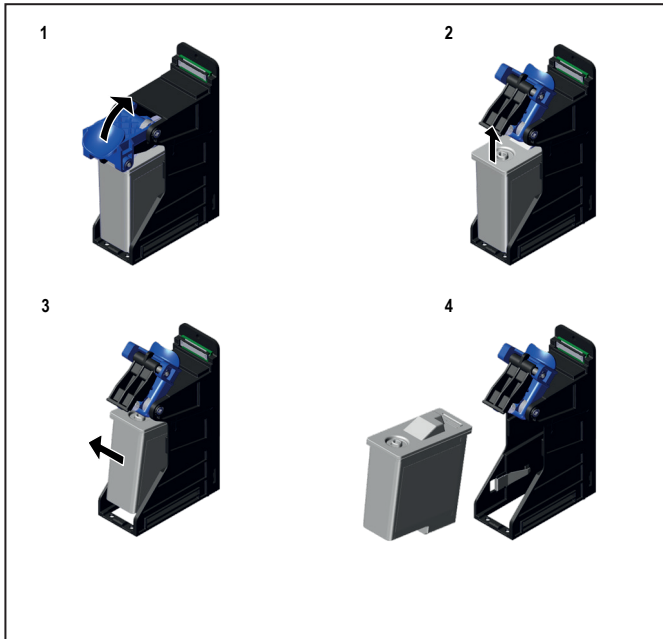


Figura 6.3 Rimuovere la cartuccia d'inchiostro

La rimozione della cartuccia d'inchiostro avviene in più passi:

- ▶ Passo 1: Ruotare verso l'alto il dispositivo di blocco blu.
- ▶ Passo 2: Sollevare la cartuccia d'inchiostro leggermente verso l'alto.
- ▶ Passo 3: Portare la cartuccia d'inchiostro in posizione leggermente inclinata.
- ▶ Passo 4: A questo punto estrarre la cartuccia d'inchiostro dall'unità di stampa.

- ▶ Imballare la cartuccia d'inchiostro nella confezione originale in modo che non possano fuoriuscire residui d'inchiostro.



È possibile inviare la cartuccia d'inchiostro al proprio agente di vendita locale Weidmüller oppure consegnarla presso un centro di riciclaggio locale.

- ▶ Estrarre la cartuccia d'inchiostro dall'imballaggio.

Inserimento cartuccia d'inchiostro

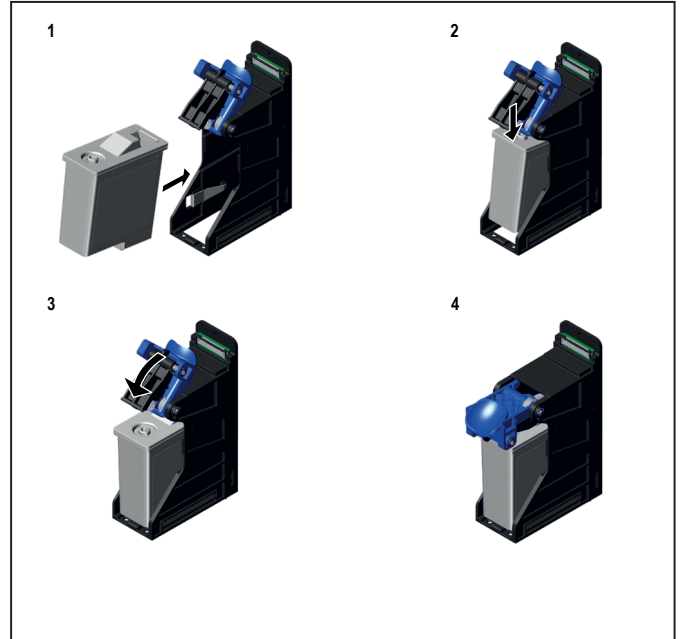


Figura 6.4 Inserimento cartuccia d'inchiostro

- ▶ Figura 1: Inserire la cartuccia d'inchiostro nel supporto mantenendola leggermente inclinata.
- ▶ Figura 2: Premere leggermente la cartuccia d'inchiostro verso il basso.
- ▶ Figura 3: Ruotare verso il basso il dispositivo di blocco blu.

La Figura 4 mostra la cartuccia installata nell'unità di stampa.

La cartuccia d'inchiostro è stata inserita correttamente nell'unità di stampa.

6.4 Sostituzione del serbatoio raccolta inchiostro



Sostituire il serbatoio raccolta inchiostro solo al termine del lavoro di stampa in corso e quando sul touch panel viene visualizzato un messaggio che richiede la sostituzione.

- ▶ A partire da un livello di riempimento dell'80%: Ordinare un nuovo serbatoio raccolta inchiostro.
- ▶ A partire da un livello di riempimento del 100%: Sostituire il serbatoio raccolta inchiostro.



Quando si apre lo sportello di servizio, la stampante si arresta.

Prelievo del serbatoio raccolta inchiostro

- ▶ Premere il pulsante **Portare l'unità di stampa in posizione di manutenzione** sul touch panel. L'unità di stampa si sposta quindi in una posizione in cui è possibile raggiungere il serbatoio raccolta inchiostro.
- ▶ Aprire lo sportello di servizio.

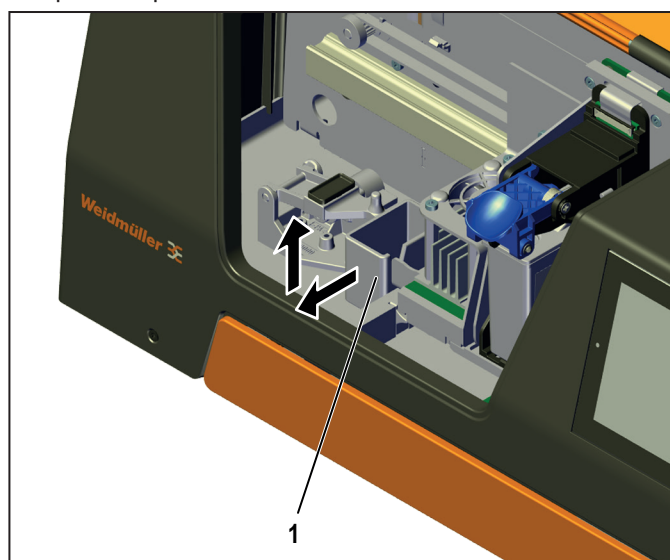


Figura 6.5 Prelievo del serbatoio raccolta inchiostro

- ▶ Rimuovere il serbatoio raccolta inchiostro (1) dal vano nella direzione indicata dalla freccia.

Inserimento del serbatoio raccolta inchiostro

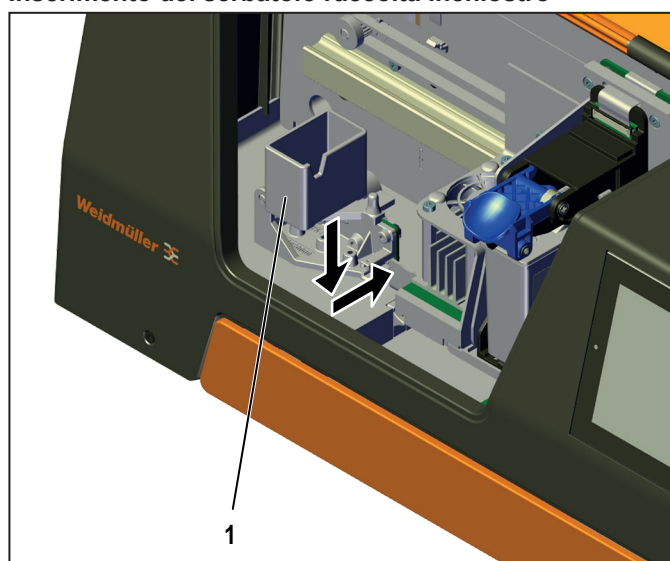


Figura 6.6 Inserimento del serbatoio raccolta inchiostro

- ▶ Inserire un nuovo serbatoio raccolta inchiostro (1) nella direzione indicata dalla freccia.

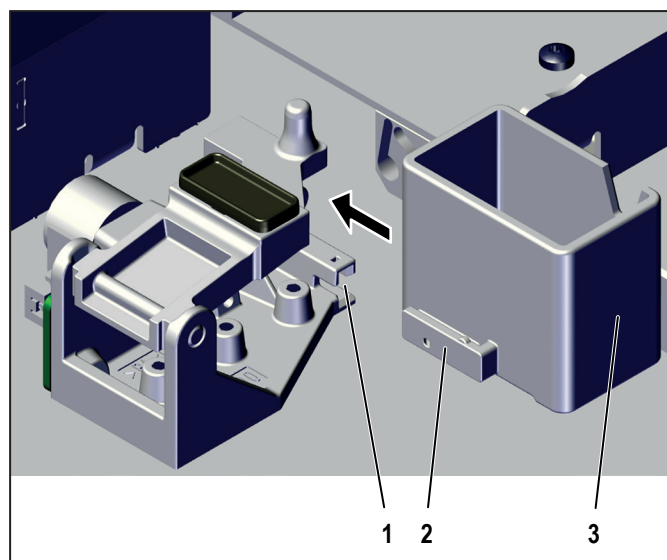


Figura 6.7 Inserimento del serbatoio raccolta inchiostro - Vista dettagliata

- ▶ Quando si inserisce il serbatoio raccolta inchiostro (3) assicurarsi che sia orientato correttamente. La molla (2) deve essere inserita correttamente nella scanalatura (1).

6.5 Pulire l'involucro della stampante / il touch panel

AVVISO

Danni alle cose!

L'uso di detergenti volatili può causare cambiamenti di colore e crepe nell'involucro della stampante.

- ▶ Non utilizzare sostanze chimiche volatili come benzene o diluenti.

- ▶ Pulire regolarmente l'involucro della stampante con un panno morbido, asciutto o leggermente inumidito.
- ▶ Se l'involucro della stampante è molto sporco, pulirlo prima con un panno inumidito con un detergente neutro, poi con un panno leggermente inumidito e infine con un panno asciutto.
- ▶ Pulire regolarmente il touch panel con un detergente per touch screen e un panno morbido e privo di pelucchi.

6.6 Aggiornamento del software della stampante (firmware)



L'aggiornamento del firmware della stampante deve essere eseguito da personale specializzato. Le informazioni sul software di marcatura (utilizzo e aggiornamento) sono disponibili nel manuale per l'utilizzatore di M-Print® PRO.

6.6.1 Aggiornamento con M-Print® PRO

Aggiornamento da directory locale



Durante il processo di aggiornamento di M-Print® PRO, i file di aggiornamento correnti per tutti i modelli di stampante supportati vengono salvati nelle directory corrispondenti.

Esempio per il modello di stampante PrintJet MINI:

Il file di aggiornamento `Update.bin` viene archiviato nella directory `PrintJetMINI_UPDATE_V#.#.#_BIN`. (La stringa "`V#.#.#`" nel nome del file indica il numero della versione corrente, ad es. "`V1_2_1`").

Prima di procedere con l'aggiornamento, assicurarsi che la stampante sia stata aggiunta in M-Print® PRO e che sia stata avviata.

- ▶ Avviare M-Print® PRO.
- ▶ Selezionare nel menu **Extra > Opzioni > PrintJet MINI** la voce **Amministrazione**.
- ▶ Accanto alla voce **Selezionare stampante**: selezionare la stampante (nome o indirizzo IP della stampante).
- ▶ Accanto alla voce **File di aggiornamento**: navigare fino alla directory predefinita del file di aggiornamento.
- ▶ Aprire il file di aggiornamento `Update.bin`.
- ▶ Fare clic su **Avvia l'aggiornamento della stampante**.
- ▶ Seguire le istruzioni ulteriori fornite da M-Print® PRO.

Al termine dell'aggiornamento, compare un messaggio sul touch panel.

- ▶ Confermare il messaggio con **OK**.

Aggiornamento dal server di aggiornamento



Per l'aggiornamento dal server di aggiornamento sono necessari i diritti di amministratore.

- ▶ Avviare M-Print® PRO.
- ▶ Nel menu **Aiuto** selezionare la voce **Verifica aggiornamenti...**
- ▶ Confermare il messaggio di sicurezza successivo con **Sì**.

Viene avviata la ricerca di aggiornamenti sul server di aggiornamento.

- ▶ Selezionare i componenti che devono essere aggiornati.
- ▶ Toccare su **Esegui aggiornamento...**
- ▶ Seguire le istruzioni sullo schermo.

6.6.2 Aggiornamento con chiavetta USB

Il processo di aggiornamento può essere eseguito sul touch panel della stampante. Per farlo, è necessaria una chiavetta USB con il file di aggiornamento `Update.bin`.

- ▶ Scaricare il file dal sito web <https://eshop.weidmueller.com>.
- ▶ Inserire il numero articolo 3049980000 nella barra di ricerca. Sotto la voce di menu "Supporto Software" è disponibile un link per scaricare gli ultimi aggiornamenti.



Assicurarsi che il file di aggiornamento sia salvato nella directory principale della chiavetta USB. Il file non deve trovarsi in una sottocartella.

- ▶ Decomprimere il file `.zip` su una chiavetta USB nella directory principale.
- ▶ Collegare la chiavetta USB contenente il file di aggiornamento alla porta USB sul retro della stampante.
- ▶ Aprire il sottomenu **Servizio** sul touch panel.
- ▶ Premere sul pulsante **Aggiornamento**.

A quel punto, i file di aggiornamento disponibili vengono visualizzati in una finestra di dialogo.

- ▶ Selezionare il file di aggiornamento e confermare la selezione.

Il processo di aggiornamento inizia. Una volta completato l'aggiornamento, la stampante si riavvia.

7 Ricerca e risoluzione dei problemi

7.1 Informazioni generali

Le seguenti misure sono utili per evitare anomalie:

- Accertarsi che la stampante sia installata su una superficie piana.
- Assicurarsi che la stampante non sia esposta a vibrazioni.
- Assicurarsi che la MultiCard sia posizionata correttamente.
- Utilizzare solo cartucce di inchiostro originali Weidmüller.
- Non rimuovere mai l'involucro della stampante.

Messaggi sul touch panel

Un'eventuale anomalia della stampante o la necessità di un intervento dell'operatore vengono segnalati da un messaggio sul touch panel.

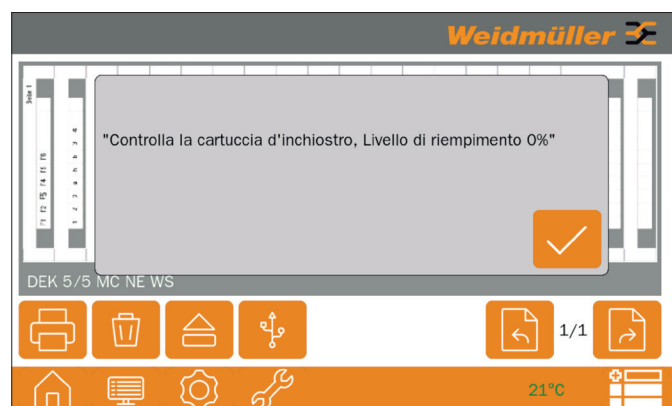


Figura 7.1 Messaggio di errore (esempio)

- Premere il pulsante **Confermare** per confermare il messaggio di errore attuale e chiudere la finestra di dialogo.
- Premere il pulsante **Cronologia dei messaggi** per visualizzare una panoramica dei messaggi di errore attuali e recenti.

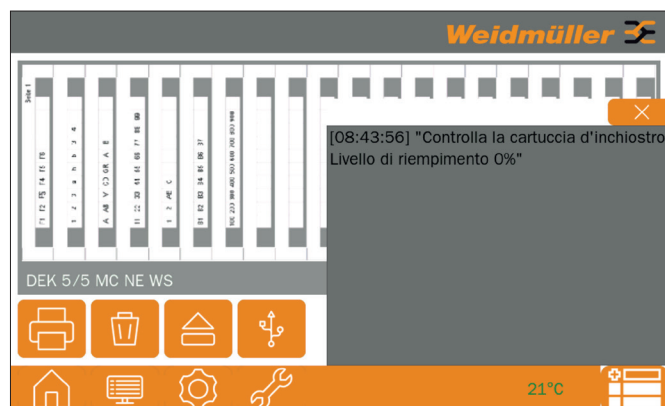


Figura 7.2 Cronologia dei messaggi (esempio)

- Premere il pulsante **Annulla** per chiudere la finestra di dialogo.

7.2 Elenco delle anomalie

Anomalia/Codice	Causa	Azione
Impossibile collegare la stampante tramite cavo USB.	Il cavo USB è difettoso.	Sostituire il cavo USB difettoso con un cavo USB intatto.
	È stata selezionata una porta USB non corretta.	Per il collegamento USB tra stampante e PC, selezionare il connettore USB-B stampante/PC sul retro (vedere capitolo 3.1.2 a pagina 13).
Impossibile collegare la stampante via Ethernet.	Il cavo di rete è difettoso.	Sostituire il cavo di rete difettoso con un cavo di rete intatto.
	L'indirizzo IP della stampante non è corretto.	Verificare che l'indirizzo IP della stampante sia stato ottenuto correttamente. In questo caso, ottenere un nuovo indirizzo IP della stampante (vedere capitolo 5.5.3 a pagina 27).
	La stampante e il PC su cui è installato M-Print® PRO non sono sulla stessa rete.	Assicurarsi che la stampante e il PC siano sulla stessa rete. Contattare l'amministratore al riguardo.
L'immagine di stampa lascia a desiderare.	L'apertura dell'ugello della cartuccia d'inchiostro è intasata.	Eseguire un test degli ugelli (vedere il capitolo 5.5.5 a pagina 28). Se necessario, eseguire una pulizia manuale (vedere 6.2 a pagina 30).
	La temperatura della stampante è superiore a 30 °C.	Posizionare la stampante in un luogo più fresco. Prima di procedere, pulire la piastra degli ugelli della cartuccia d'inchiostro.
L'inchiostro non è sufficientemente indurito e macchia.	La capacità di indurimento è troppo scarsa.	Aumentare la potenza di indurimento (tempo, intensità) nel software di marcatura M-Print® PRO (vedere il manuale per l'utilizzatore di M-Print® PRO).
	La tensione di alimentazione è troppo bassa.	Assicurarsi che il valore della tensione di alimentazione sia di almeno 210 volt.
I marcatori stampati presentano delle bolle dopo il lavoro di stampa.	La capacità di indurimento è troppo elevata.	Ridurre la potenza di indurimento (tempo, intensità) nel software di marcatura M-Print® PRO (vedere inl manuale per l'utilizzatore M-Print® PRO).
	La tensione di alimentazione è troppo alta.	Assicurarsi che il valore della tensione di alimentazione non superi 240 volt.
La stampa non è centrata su tutti i marcatori.	Si riscontra una deviazione di tolleranza dimensionale sulla MultiCard. Ciò può verificarsi a causa delle diverse condizioni di umidità dell'aria.	Misurare le dimensioni effettive della MultiCard e correggere i valori nel software M-Print® PRO alla voce di menu "File/Regolazione tipo marcatore".

8 Messa fuori servizio della stampante

8.1 Spegnimento della stampante

8.1.1 Rimozione della MultiCard

I passaggi da eseguire per rimuovere la MultiCard sono necessari solo se nella stampante è presente una MultiCard.

- ▶ Premere il pulsante **Apri/chiudi cassetto di inserimento** sul touch panel per aprire il cassetto di inserimento.
- ▶ Estrarre la MultiCard dal cassetto di inserimento.
- ▶ Premere il pulsante **Apri/chiudi cassetto di inserimento** sul touch panel per chiudere il cassetto di inserimento.

8.1.2 Rimozione della cartuccia d'inchiostro

- ▶ Premere il pulsante **Portare l'unità di stampa in posizione di manutenzione** sul touch panel. L'unità di stampa si sposta quindi in una posizione in cui è possibile rimuovere la cartuccia d'inchiostro.
- ▶ Aprire lo sportello di servizio.
- ▶ Rimuovere la cartuccia di inchiostro dal supporto (vedere il capitolo 5.1.1 a pagina 24).
- ▶ Montare il cappuccio protettivo sulla cartuccia d'inchiostro (vedere il capitolo 5.1.1 a pagina 24).
- ▶ Chiudere lo sportello di servizio.
- ▶ Premere il pulsante **Stato del sistema** sul touch panel. Il supporto della cartuccia d'inchiostro torna quindi nella posizione iniziale.
- ▶ Spegnerla stampante premendo il pulsante On/Off.
- ▶ Scollegare tutti i cavi dalla stampante.
- ▶ Fissare lo sportello di servizio con del nastro adesivo.

8.2 Imballaggio e trasporto di stampanti

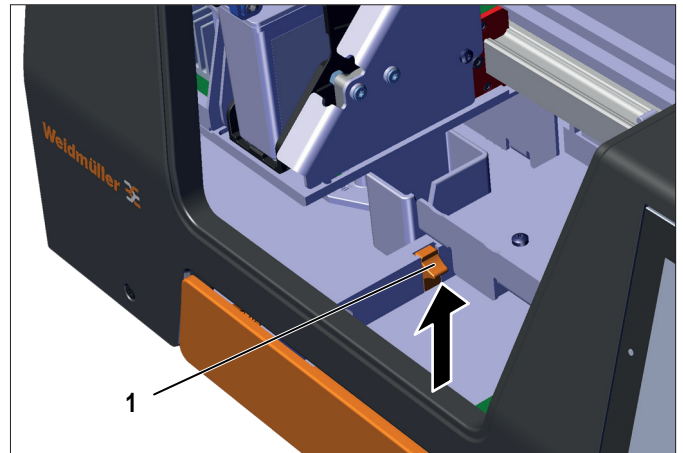


Figura 8.1 Premere verso l'alto il blocco di sicurezza per il trasporto

- ▶ Tirare verso l'alto il blocco di sicurezza per il trasporto (1) in modo che sporga leggermente verso l'alto.
- ▶ Per il trasporto della stampante, utilizzare solo l'imballaggio originale.
- ▶ Se non si dispone più dell'imballaggio originale, richiedere un set di imballaggio a Weidmüller Interface GmbH & Co. KG.

8.3 Smaltimento della stampante

- ▶ Inviare la stampante al proprio agente di vendita Weidmüller. Weidmüller riciclerà e smaltirà la stampante professionalmente, in conformità alle norme e ai regolamenti vigenti. Weidmüller si farà carico delle spese sostenute.
- ▶ In alternativa: Smaltire la stampante presso un centro di raccolta locale per apparecchiature elettroniche usate.

9 Allegato

9.1 Dati tecnici

Dati tecnici	
Materiale da stampa	MultiCard Weidmüller
Tecnologia	Tecnologia a getto d'inchiostro con fissaggio a luce UV
Risoluzione di stampa	600 dpi
Software di marcatura	M-Print® PRO
Requisiti di sistema	Microsoft Windows® 10 o 11
Alimentazione	La MultiCard viene inserita manualmente
Velocità di stampa	ca. 1,5 minuti per MultiCard
Interfacce	USB 2.0 e rete 10 Base-T / 100 Base-TX
Alimentazione elettrica	100-240 VAC, 50/60 Hz, 72 W
Luogo di utilizzo	Ufficio
Temperatura ambiente	18 °C – 30 °C 65 °F – 86 °F
Umidità relativa dell'aria	10% - 80%
Dimensioni (l x p x a)	Profondità: 540 mm Larghezza: 330 mm Altezza: 190 mm
Peso	8,5 kg (18,74 lb) con imballaggio
Sistema inchiostro	Cartuccia d'inchiostro (nero)

9.2 Dati di ordinazione

Prodotto / Pezzo di ricambio	Denominazione e numero d'ordine
Stampante a getto d'inchiostro	Print Jet MINI 3049980000
Cartuccia d'inchiostro	PJM INK K 3062650000
Vaschetta di raccolta inchiostro	PJM Waste PAD 3062640000
Manuale per l'utilizzatore	<p>Il Manuale per l'utilizzatore può essere scaricato da Internet: https://eshop.weidmueller.com</p> <p>Inserire nell'online shop il numero articolo 3049980000 nella barra di ricerca. Sotto la voce di menu "Supporto software" sono disponibili i link per scaricare i documenti aggiornati e i prodotti.</p>

9.3 Dichiarazione di conformità

La PrintJet MINI è conforme ai requisiti fondamentali in materia di sicurezza e tutela della salute secondo le direttive UE applicabili:

2014/35/UE Direttiva Bassa Tensione
 2014/30/UE Direttiva EMC
 2011/65/UE RoHS

La dichiarazione di conformità è disponibile nell'online shop all'indirizzo <https://eshop.weidmueller.com>

Inserire nell'online shop il numero articolo 3049980000 nella barra di ricerca. Sotto la voce di menu "Supporto software" sono disponibili i link per scaricare i documenti aggiornati e i prodotti.